ARBA'ĪN

MAḤABBATE ḤASANAYN KARĪMAYN عليهما السلام

ḤADYU AL-T̲H̲AQALAYNI

FĪ

ḤUBBI AL-ḤASANAYNI عليهما السلام

SHAYḴH AL-ISLĀM

AL-DUKTŪR MUḤAMMAD ṬĀHIR AL-QĀDIRĪ

ROMAN URDŪ ṬRĀNSLIṬĂREṬAR

DĪWĀN MŎḤSIN SHĀH



مَوْلَايَ صَلِّ وَسَلِّمْ دَآئِمًا اَبَدًا

عَلٰى حَبِيْبِکَ خَيْرِ الْخَلْقِ کُلِّهِمِ

مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْکَوْنَيْنِ وَالثَّقَلَيْنِ

وَالْفَرِيْقَيْنِ مِنْ عُرْبٍ وَّمِنْ عَجَمِ

﴿صَلَّى اللهُ تَعَالٰى عَلَيْهِ وَ عَلٰى آلِه وَ اَصْحَابِه وَ بَارِکْ وَسَلِّمْ﴾

Ḥarfe āġhāz

Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ẕāte aqdas Ummate muslimā ke īmān kā markaz-o măḥwar hai. Ummat ke is ta‘alluq aur nisbat ko kamzor karne ke liye waqtan fa-waqtan muḳhtalif fitne sar uṯhāte rahe ḥaiṅ jin meṅ se ek nihāyat ḳhaṭarnāk fitna’e Ḳhārjīyat hai. Ḳhawārij ne Ahle Sunnat ke ‘aqā’id ko parāgandā karne aur un ke diloṅ se ḥubbe Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam aur ḥubbe Ahle Baite aṭhār ‘alayhim al-salām nikālne ke liye ko’ī kasar nahīṅ uṯhā rakhī. Ek sāzish ke tăḥt ẕikre Ahle Bait aur ẕikre Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām ko ṣirf Ahle Tashayyu‘ ke khāte meṅ ḓāl diyā gayā. Dar-ḥaqīqat Ahle Sunnat wa-jamā‘at kā tashaḳḳhuṣ aur shewa’e īmān hī ḥubbe Ahle Baite aṭhār ‘alayhim al-salām aur ḥubbe Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi ‘alayhim ajma‘īn ko ek jagah jam‘a karnā thā. Jaise Imām Ḥusayn bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai: har shai kī ek bunyād hotī hai aur Islām kī bunyād Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi ‘alayhim ajma‘īn kī maḥabbat aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

sallam ke Ahle Baite aṭhār ‘alayhim al-salām kī maḥabbat hai. (Kanz al-‘ummāl)

Isī ṭarḥ Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām ke liye Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne Ḥasan aur Ḥusayn se maḥabbat kī, us ne dar-ḥaqīqat mujh se maḥabbat kī aur jis ne in donoṅ se buġhẓ rakhā us ne mujh se buġhẓ rakhā. (Musnad Aḥmad, Sunan Ibn Mājah)

Isī ṭarḥ kaṯīr riwāyāt meṅ Ahle Baite aṭhār ‘alayhim al-salām se bil-‘umūm aur Ḥasanayn Karīmayn ‘alayhimā al-salām se bil-ḳhuṣūṣ maḥabbat kā ẕikr miltā hai. Yehī aṣl ‘aqīda’e Ahle Sunnat wa-jamā‘at aur woh shaḳhṣ Ahle Sunnat wa-jamā‘at nahīṅ hai jis kā dil in nufūse Qudsīyah kī maḥabbat-o mawaddat se ḳhālī hai balki woh jān le keh us ke andar Ḳhārjīyat ne ḍerā ḍāl rakhā hai.

Safīre amn-o maḥabbat Shaykh al-islam Doctor Muḥammad Ṭāhir al-Qādrī madda ẓillūhu al-‘Ālī aur tăḥrīke Minhāj al-Qur’ān kā maqṣad inhī maḥabbatoṅ ko faroġh dunyā aur Ummat ko gumrāh karne wāle shaitānī fitnoṅ kā qil‘a qama‘ karnā hai. Zere naẓar Kitāb bhī Sayyidinā Imām Ḥasan ‘alayh al-salām aur Sayyidinā Imām Ḥusayn ‘alayh al-

salām se maḥabbat ke bayān par mushtamil chālis aḥādīs̱ kā majmū‘ā hai.

Allāh Ta‘ālá se du‘ā hai keh dunyā wa āḳhirat meṅ hameṅ apnī maḥabbat, apne Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī maḥabbat, Ahle Baite aṭhār, Ṣaḥāba’e kirām aur auliyā’e ṣāleḥīn riḍwānu Allāhi ‘alayhim ajma‘īn kī maḥabbat par jam‘a rakhe. (Āmīn bijāhi Sayyid al-Mursalīn ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam)

(Ḥāfiẓ Ẓahīr Aḥmad al-Isnādī)

Research Skŏlar

Farīde Millat Risarch Insṭ̥īṭ̥yūṭ̥

بِسۡمِ اللّٰہِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِیۡمِ

al-Qur’ān

(1) اِنَّمَا يُرِيْدُ اللهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيْرًاo

(al-Aḥzāb, 33/33)

Bas Allāh yehī chāhtā hai keh (ae Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke) Ahle Bait! Tum se har qism ke gunāh ka mail (aur shakk-o naqṣ kī gard tak) dūr kar de aur tumheṅ (kāmil) ṭahārat se nawāz kar bilkul pāk ṣāf kar de.

(2) قُلْ لَّآ اَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ اَجْرًا اِلَّا الْمَوَدَّةَ فِى الْقُرْبٰى.

(al-Shūrá, 42/23)

Farmā dījīye: maiṅ is (tablīġhe Risālat) par tum se ko’ī ujrat nahīn māngtā magar (merī) qarābat (aur Allāh kī qurbat) se maḥabbat (chāhtā hūṅ).

al- Ḥadīs

1. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ الدَّوْسِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: خَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي طَائِفَةِ النَّهَارِ، لَا يُكَلِّمُنِي وَلَا أُكَلِّمُهُ، حَتَّى أَتَى سُوقَ بَنِي قَيْنُقَاعَ، فَجَلَسَ بِفِنَاءِ بَيْتِ فَاطِمَةَ، ... فَجَاءَ يَشْتَدُّ حَتَّى عَانَقَهُ وَقَبَّلَهُ، وَقَالَ: اَللّٰهُمَّ أَحِبَّهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah al-Dawsī raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai, unhone farmāyā: din ke kisī ḥiṣṣe meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam bāhar tashrīf lā'e, na Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne mujhe se ko'ī bāt kī aur na maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se, yahāṅ tak keh Āp ṣallá

1: Akhrajahu al-Bukharī fī al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-buyū', bāb mā dhukira fī al-aswāq, 02/747, al-raqm/2016,

Muslim Fi al- Ṣaḥīḥ, Kitāb faḍā'il al-ṣaḥābah raḍiya Allāhu ' anhum, bāb faḍā'il al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn raḍiya Allāhu ' anhumā, 04/1882, al-raqm/2421.

Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam Qaynuqā‘a bāzār meṅ jā pahonche aur Ḥaẕrat Fāṭimah ‘alayhā al-salām ke ghar ke ṣăḥn meṅ baiṭh ga’e (aur shăhzāde Ḥaẕrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu yā Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ko bulāne lage) .... Itne meṅ shăhzāde dauṛte huwe ā ga’e, to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne shăhzāde ko sīne se lagā liyā aur bosā diyā nīz farmāyā: ae Allāh! Tū is se maḥabbat farmā aur jo is se maḥabbat kare us se bhī maḥabbat farmā.

Yeh Ḥadīs muttafaq ‘alayh hai.

2. عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ عَلٰى عَاتِقِهِ، يَقُوْلُ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ.

2: Akhrajahu al-Bukhārī fī al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-manāqib, bāb al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā, 03/1370, al-raqm-3539,

Muslim Fi al- Ṣaḥīḥ, Kitāb faḍā’il al-ṣaḥābah raḍiya Allāhu ‘ anhum, bāb faḍā’il al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘ anhumā, 04/1883, al-raqm/2422,

Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-manāqib, bāb al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn ‘alayhimā al-salām, 05/661, al-raqm/3783,

Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 04/292, al-raqm/18600,

Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/768, al-raqm/1353.

مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

Ḥaẕrat Barā' bin 'Āzib raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai: unhone farmāyā: maiṅ ne Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ko dekhā jab keh Ḥaẕrat Ḥasan bin 'Alī raḍiya Allāhu 'anhumā Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke doshe mubārak par the aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam farmā rahe the: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat rakhtā hūṅ, tū bhī is se maḥabbat farmā.

Yeh Ḥadīs̠ muttafaq 'alayh hai.

3. **عَنْ نَافِعِ بْنِ جُبَيْرٍ**، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: كُنْتُ مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي سُوْقٍ مِنْ أَسْوَاقِ الْمَدِيْنَةِ، فَانْصَرَفَ فَانْصَرَفْتُ، فَقَالَ: أَيْنَ لُكَعُ ثَلَاثًا ادْعُ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ. فَقَامَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ يَمْشِي وَفِي عُنُقِهِ السِّخَابُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ بِيَدِهِ

3: Aḳhrajahu al-Buḳhārī fī al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-libās, bāb al-siḳhāb lil-ṣibyān, 05/2207, al-raqm/5545.

هٰكَذَا، فَقَالَ الْحَسَنُ بِيَدِهٖ هٰكَذَا، فَالْتَزَمَهُ فَقَالَ: اللّٰهُمَّ، إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ.

وَقَالَ أَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: فَمَا كَانَ أَحَدٌ أَحَبَّ إِلَيَّ مِنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَام، بَعْدَ مَا قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهٖ وَسَلَّمَ مَا قَالَ. رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ.

Ḥaẓrat Nāfi‘ bin Jubayr se marwī hai, Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: maiṅ Madīnah munawwarah ke bāzāroṅ meṅ se ek bāzār meṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāth thā. Jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam wāpas lauṭe aur maiṅ bhī (Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ke sāth) wāpas lauṭā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: nannhā munnā kahāṅ hai? yeh kalimāt tīn martabā duhrā’e keh Ḥasan bin ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhumā ko bulā’o chunānche Ḥasan bin ‘Alī khaṛe huwe aur chal paṛe aur un kī gardan meṅ Siḵhāb (ek qism kā hār) thā. (unheṅ dekh kar) Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apne bāzū-mubārak is ṭarḥ phailā diye to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ apne

sīna'e mubārak se lagā kar farmāyā: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat kartā hūṅ, tū bhī is se maḥabbat farmā aur us se bhī maḥabbat farmā jo is se maḥabbat kartā hai.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu farmāte haiṅ keh us waqt se Ḥasan bin 'Alī raḍiya Allāhu 'anhumā se baṛh kar ko'ī aur mujhe pyārā nahīṅ hai jab se Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne un ke muta'alliq yeh irshād farmāyā tha.

Ise Imām Buḳhārī ne riwāyat kiyā hai.

4. عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ يَأْخُذُهُ وَالْحَسَنَ وَيَقُوْلُ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا، أَوْ كَمَا قَالَ.

4: Aḳhrajahu al-Buḳhārī fī al-Ṣaḥīḥ, Kitāb al-manāqib, bāb manāqib al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhumā, 03/1369, al-raqm/3537,

Buḳhārī fī al-Ṣaḥīḥ, bāb dhikri Usāmah bin Zayd raḍiya Allāhu ' anhumā, 03/1366, al-raqm/3528,

Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 05/210, al-raqm/21877,

Ibn Abī Āṣim fī al-Āḥād wa-al-mathānī, 01/326, al-raqm/449,

Ibn Futūḥ fī al-Jam' bayna al-Ṣaḥīḥayn, 03/344, al-raqm/2808.

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ وَأَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي عَاصِمٍ.

Hazrat Usāmah bin Zayd raḍiya Allāhu ‘anhumā, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke bāre meṅ riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ aur Imām Ḥasan ko uṭhāyā huwā thā aur farmā rahe the: ae Allāh! Maiṅ in donoṅ se maḥabbat rakhtā hūṅ, tū bhī in donoṅ se maḥabbat rakh yā is ṭarḥ ke alfāẓ irshād farmā’e.

Ise Imām Buḳharī, Aḥmad aur Ibn Abī ‘Āṣim ne riwāyat kiyā hai.

5. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ لِحَسَنٍ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ، فَأَحِبَّهُ وَأَحْبِبْ مَنْ يُحِبُّهُ.

5: Aḳhrajahu al-Muslim Fi al- Ṣaḥīḥ, Kitāb faḍā’il al-ṣaḥābah raḍiya Allāhu ‘anhum, bāb faḍā’il al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā, 04/1882, al-raqm/2421,

Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 02/249, al-raqm/7392,

Ibn Mājah fī al-Sunan, al-muqaddimah, bāb faḍl al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn abanī ‘Alī bin abī ṭālib raḍiya Allāhu ‘anhu, 01/51, al-raqm/142,

Bayhaqī fī al-Sunan al-kubrá, 10/223, al-raqm/20862,

رَوَاهُ مُسْلِمٌ وَأَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَه وَلَفْظُهُ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ. قَالَ: وَضَمَّهُ إِلٰى صَدْرِهِ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ʻanhu, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ: Be-shak Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ʻanhu ke bāre meṅ farmāyā: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat kartā hūṅ, tū bhī is se maḥabbat farmā aur jo is se maḥabbat rakhe us se bhī maḥabbat farmā.

Ise Imām Muslim, Aḥmad aur Ibn Mājah ne riwāyat kiyā hai. **Ibn Mājah ke alfāẓ yeh haiṅ:** Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan ke liye (Allāh Taʻālá kī bārgāh meṅ) ʻarẓ kiyā: ae Allāh! Maiṅ is se maḥabbat rakhtā hūṅ tū bhī is se maḥabbat rakh aur jo is se maḥabbat rakhe us se bhī maḥabbat farmā. Rāwī kăhte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ʻanhu ko apne sīne se laġā liyā.

Ibn ʻAsākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/189.

6. **عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: خَرَجَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى سُوْقِ بَنِي قَيْنُقَاعَ مُتَّكِئًا عَلَى يَدِي، فَطَافَ فِيْهَا ثُمَّ رَجَعَ فَاحْتَبَى فِي الْمَسْجِدِ، وَقَالَ: أَيْنَ لَكَاعٌ؟ ادْعُوْا لِي لَكَاعًا. فَجَاءَ الْحَسَنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَاشْتَدَّ حَتَّى وَثَبَ فِي حَبْوَتِهِ فَأَدْخَلَ فَمَهُ فِي فَمِهِ، ثُمَّ قَالَ: اللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّهُ وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ... ثَلَاثًا... قَالَ أَبُوْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: مَا رَأَيْتُ الْحَسَنَ إِلَّا فَاضَتْ عَيْنِي أَوْ دَمَعَتْ عَيْنِي أَوْ بَكَتْ، شَكَّ الْخَيَّاطُ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayā karte haiṅ keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam banū Qaynuqā‘a ke bāẓār kī ṭaraf mere hāth kā

6: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 02/532, al-raqm/10904,

Abū Nu‘aym fī Ḥilyat al-awliyā’ wa-ṭabaqāt al-aṣfiyā’, 02/35,

Ibn ‘Asākir fī Tārīkh madīnat Dimashq, 13/192-193,

Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/406,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/279, al-raqm/37645,

Muḥibb al-Ṭabarī fī Dhakhā’ir al-‘uqbá fī manāqib dhawī al-qurbá,/122.

sahārā lete huwe tashrīf le ga’e, wahāṅ kā chakkar lagā kar Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam wāpas ghar tashrīf le ā’e aur masjid meṅ tashrīf farmā ho ga’e aur farmāyā: merā shăhẓādā kahāṅ hai? Mere shăhzāde ko mere liye bulā’o to Ḥaẓrat Ḥasan ‘alayhi al-salām ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko apne shăhzāde par bŏhat ziyādā pyār āyā yahāṅ tak keh baiṭhe baiṭhe jhapaṭ kar un ko pakaṛ liyā aur dăhăn-mubārak un ke muṅh meṅ rakh diyā phir farmāyā: ae Allāh! Maiṅ is se pyār kartā hūṅ tū bhī is se pyār kar aur us se bhī pyār kar jo is se pyār kartā hai, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne tīn martabā yūṅ farmāyā. Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ne bayān kiyā hai: maiṅ jab bhī Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ko dekhtā to merī ānkh băh paṛtī yā ānsū bahātī yā ro paṛtī (rāwī) Ḳhayyāṭ ko in alfāẓ meṅ shak guzrā hai.

Ise Imām Aḥmad, Abū nu‘aym aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

7. عَنْ زُهَيْرِ بْنِ الْأَقْمَرِ قَالَ: بَيْنَمَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا يَخْطُبُ بَعْدَمَا قُتِلَ عَلِيٌّ رَضِيَ الله عَنْهُ إِذْ قَامَ رَجُلٌ مِنَ الْأَزْدِ آدَمُ طُوَالٌ، فَقَالَ: لَقَدْ

7: Aḳhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 05/366, al-raqm/23155,

رَأَيْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَاضِعَهُ فِي حَبْوَتِهِ يَقُوْلُ: مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّهُ، فَلْيُبَلِّغْ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ وَلَوْلَا عَزْمَهُ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَا حَدَّثْتُكُمْ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

Zuhayr bin Aqmar bayān karte haiṅ keh jab Ḥaẓrat Ḥasan bin ʻAlī raḍiya Allāhu ʻanhumā Ḥaẓrat ʻAlī raḍiya Allāhu ʻanhu kī shahādat ke baʻd ḳhiṭāb farmā rahe the to qabila'e Azd kā ek gandumī rang kā ṭawīlul-iqāmat shaḳhṣ khaṛā huwā aur kăhne lagā: maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ko dekhā hai keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ʻanhu ko apnī god meṅ rakhā huwā thā aur farmā rahe the: jo mujh se maḥabbat kartā hai us ko chāhiye keh woh is se bhī maḥabbat kare aur jo yahāṅ maujūd hai woh ġha'ib ko

---

Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā'il al-ṣaḥabah, 02/780, al-raqm/1387,
Ibn Abī Shaybah fī al-Muṣannaf, 06/379, al-raqm/32188,
Ibn ʻAsākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/197,
Haythamī fī Majmaʻ al-zawā'id wa-manbaʻ al-fawā'id, 09/176,
Mizzī fī Tadhīb al-kamāl fī asmā' al-rijāl, 06/228,
Ibn Ḥajar ʻAsqalānī fī al-Iṣābah fī tamyīz al-ṣaḥābah, 02/71.

batā de, aur agar Rasūl allah ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā ḥaq wājib na hotā to maiṅ tumheṅ kabhī yeh bāt na batātā.

Ise Imām Aḥmad, Ibn Abī Shaybah aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

وَفِي رِوَايَةٍ عَنْهُ: قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَقُوْلُ: مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ هٰذَا الَّذِي عَلَى الْمِنْبَرِ، فَلْيُبَلِّغِ الشَّاهِدُ الْغَائِبَ وَلَوْلَا دَعْوَةُ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ مَا حَدَّثْتُ أَحَدًا.[1]

رَوَاهُ ابْنُ عَسَاكِرَ.

Aur Zuhayr bin Aqmar hī bayān karte haiṅ keh maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ko farmāte huwe sunā: jo mujh se maḥabbat kartā hai use chāhiye keh woh is se bhī maḥabbat kare jo is minbar par hai (ya‘nī Ḥaẓrat Ḥasan ‘alayhi al-salām jo us waqt minbar par ḳhiṭāb farmā rahe the), pas jo ḥāẓir hai woh

(1) Aḳhrajahu Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnat Dimashq, 13/197.

ġhā’ib ko batā de aur agar yeh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kā farmān na hotā to maiṅ kisī ko yeh Ḥadīs bayān na kartā.

Ise Imām Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

8. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ الله عَنْهُ قَالَ: مَا رَأَيْتُ حَسَنًا رَضِيَ الله عَنْهُ قَطُّ إِلَّا دَمَعَتْ عَيْنِي، جَلَسَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَأَنَا مَعَهُ، فَقَالَ: ادْعُوْا لِي لُكَع أَوْ أَيْنَ لُكَعٌ؟[1] فَجَاءَ الْحَسَنُ يَشْتَدُّ حَتّٰى أَدْخَلَ يَدَيْهِ فِي لِحْيَةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ - فَوَضَعَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فَمَهُ عَلٰى فَمِهِ أَوْ فَمَهُ عَلٰى فِيْهِ، ثُمَّ قَالَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُ فَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

8: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/788, al-raqm/1407,

Ibn ‘Asākir fī Tārīkh madīnat Dimashq, 13/192,

Wa-dhakarahu al-Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/279, al-raqm/37645.

(1) اللكع: قال ابن حجر في فتح الباري: قال الخطابي: اللكع على معنيين أحدهما الصغير والآخر اللئيم والمراد هنا الأول. (العسقلاني في فتح الباري، 4/ 341)

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh maiṅ jab bhī Ḥaẓrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ko dekhtā to merī ānkhh ashk bār ho jātī, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam masjid meṅ tashrīf farmā the aur maiṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāth thā, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: mere liye mere shăhzāde ko pukāro yā merā shăhzādā kahāṅ hai? To Ḥaẓrat Ḥasan ‘alayhi al-salām baṛī mushkil se laṛkhaṛāte huwe ā’e ḥattá keh ā kar apne (nannhe nannhe) hāth Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī rīsh-mubārak meṅ dāḳhil kar diye to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apnā muṅh-mubārak un ke muṅh par yā muṅh meṅ rakh diyā aur farmāyā: ae Allāh maiṅ is se maḥabbat kartā hūṅ tū bhī is se maḥabbat farmā jo is se maḥabbat kartā hai.

Ise Imām Aḥmad aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

9. عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا: أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَأْخُذُ حَسَنًا فَيَضُمُّهُ إِلَيْهِ، فَيَقُوْلُ: اَللّٰهُمَّ إِنَّ هٰذَا ابْنِي فَأَحِبَّهُ، وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

Ḥaẕrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā se marwī hai keh Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ḥaẕrat Ḥasan raḍiya Allāhu ‘anhu ko pakaṛte aur apne sīne ke sāth lagā lete, aur farmāte: ae Allāh! Be-shak ye merā beṭā hai, tū is se maḥabbat farmā, aur us se bhī maḥabbat farmā jo is se maḥabbat kare.

Ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

9: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/32, al-raqm/2585,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/197,

Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/176,

wa-dhakarahu al-Hindī fī Kanz al-‘ummāl,13/281, al-raqm/37656.

10. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: لَمَّا نَزَلَتْ: ﴿قُلْ لَّآ أَسْئَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلاَّ الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبٰى﴾ (الشورى، 42/ 23)، قَالُوْا: يَا رَسُوْلَ اللهِ، وَمَنْ قَرَابَتُكَ هٰؤُلَاءِ الَّذِيْنَ وَجَبَتْ عَلَيْنَا مَوَدَّتُهُمْ؟ قَالَ: عَلِيٌّ وَفَاطِمَةُ وَابْنَاهُمَا.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ مِنْ رِوَيَةِ حَرْبِ بْنِ الْحَسَنِ الطَّحَّانِ عَنْ حُسَيْنٍ الْأَشْقَرِ عَنْ قَيْسِ بْنِ الرَّبِيْعِ وَقَدْ وُثِّقُوْا كُلُّهُمْ وَضَعَّفَهُمْ جَمَاعَةٌ، وَبَقِيَهُ رِجَالِهِ ثِقَاتٌ.

10: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/669, al-raqm/1141,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/47, al-raqm/2641,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 11/444, al-raqm/12259,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 07/103,

Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/168,

Ibn Ḥajar ‘Asqalānī fī Fatḥ al-Bārī Sharḥ Ṣaḥīḥ al-Bukhārī, 08/564,

Zayla‘ī fī Takhrīj al-aḥadīth wa-al-āthār, 03/234, al-raqm/1143,

Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/487, wa-qāl: wa-fī sanadihi shī‘īy ghāl lakinnahu ṣadūq,

Muḥibb al-Dīn Ṭabarī fī Dhakhā’ir al-‘uqbá fī manāqib dhawī al-qurbá/25.

وَقَالَ الْعَسْقَلَانِيُّ: هٰذَا الْحَدِيْثُ الصَّحِيْحُ. وَالْمَعْنٰى إِلاَّ أَنْ تَوَدُّوْنِي لِقَرَابَتِي فَتَحْفَظُوْنِي، وَالْخِطَابُ لِقُرَيْشٍ خَاصَّةً، وَالْقُرْبٰى قَرَابَةُ الْعُصُوْبَةِ وَالرَّحِمِ، فَكَأَنَّهُ قَالَ: احْفَظُوْنِي لِلْقَرَابَةِ إِنْ لَمْ تَتَّبِعُوْنِي لِلنُّبُوَّةِ.

Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai: jab yeh āyate-mubārakā nāzil hū’ī: ﴿قُلْ لَا أَسأَلُكُمْ عَلَيهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي الْقُرْبَى﴾ farmā dījīye: maiṅ is (tabliġhe risālat) par tum se ko’ī ujrat nahīṅ māngtā maga (merī) qarābat (aur Allāh kī qurbat) se maḥabbat (chāhtā hūṅ).’ Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi ‘alayhim ajma‘īn ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Āp kī qarābat wāle yeh log kaun haiṅ jin kī maḥabbat ham par wājib kī ga’ī hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ‘Alī, Fāṭimāh aur in ke donoṅ beṭe (Ḥasan aur Ḥusayn).

Is Imām Aḥmad aur Ṭabarānī ne maẕkūrā alfāẓ se riwāyat kiyā hai. Imām ‘Asqalānī famāte haiṅ: yeh ṣaḥīḥ Ḥadīs̱ hai, aur is kā ma‘ná yeh hai keh maiṅ tum se nahīṅ sawāl kartā magar tum mujh se maḥabbat karo, merī qarābat kī waj·h se (in ke bāre meṅ) merā leḥāẓ karnā. Āp kā yeh ḳhiṭāb quraysh ke sāth ḳhāṣ hai aur **Qurbá** se murād girohī

qarābat aur ṣilā răḥmī kī qarābat hai. Goyā keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne (quraysh se) farmāyā: qarābat kī binā’ par hī merā leḥāẓ karnā agarche nubūwat kī binā par tum merī pairwī nahīṅ karte.

11. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهٖ وَسَلَّمَ: أَحِبُّوا اللهَ لِمَا يَغْذُوْكُمْ مِنْ نِعَمِهٖ، وَأَحِبُّوْنِي بِحُبِّ اللهِ، وَأَحِبُّوْا أَهْلَ بَيْتِي لِحُبِّي.

11: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/986, al-raqm/1952,

Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-manāqib, bāb manāqib ahli bayti al-nabī ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam, 05/664, al-raqm/3789,

Ḥākim fī al-Mustadrak, 03/162, al-raqm/4716,

Ṭabarānī fī al-Muʻjam al-kabīr, 03/46, al-raqm/2639,

Ṭabarānī fī al-Muʻjam al-kabīr, 10/281, al-raqm/10664,

Ājurrī fī Kitāb al-sharʻīyah, 05/2277-2278, al-raqm/1760-1761,

Abū Nuʻaym fī Ḥilyaṫ al-awliyā’ wa-ṭabaqāt al-aṣfiyā’, 03/211,

Bayhaqī fī Shuʻb al-īmān, 01/366, al-raqm/408,

Bayhaqī fī al-Iʻtiqād,/328,

Ibn Taymīyah fī Majmūʻ al-fatāwá, 10/649.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ وَالْحَاكِمُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالآجُرِيُّ.

وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá se maḥabbat karo keh woh tumheṅ ne‘matoṅ se ġhizā ‘aṭā farmātā hai. Mujh se Allāh Ta‘ālá kī maḥabbat kī ķhāṭir maḥabbat karo aur mere Ahle Bait se merī maḥabbat kī ķhāṭir maḥabbat karo.

Ise Imām Tirmidhī, Aḥmad, Ḥākim, Ṭabarānī aur Ājurrī ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs Ḥasan ġharīb hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīs kī isnād ṣaḥīḥ hai.

12. عَنْ يَعْلَى الْعَامِرِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ،[1] أَنَّهُ خَرَجَ مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِلَى طَعَامٍ دُعُوْا لَهُ قَالَ: فَاسْتَمْثَلَ[2] رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ

12: Akḥrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 04/172, al-raqm/17597,

Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-manāqib, bāb al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn ‘alayhimā al-salām, 05/658, wa-qāl al-Albānī: ṣaḥīḥ,

Ibn Mājah fī al-Sunan, al-muqaddimah, bāb faḍl al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn Ibnay ‘Alī bin abī ṭālib raḍiya Allāhu ‘anhum, 01/51, al-raqm/144, wa-qāl al-Albānī: Ḥasan,

Ibn Ḥibbān fī al-Ṣaḥīḥ, 15/427, al-raqm/6971,

Ibn Abī Shaybah fī al-Muṣannaf, 06/380, al-raqm/32196,

Ibn Abī Shaybah fī al-Musnad, 02/307, al-raqm/807, wa-isnādahu Ḥasan,

Ḥākim fī al-Mustadrak ‘alá al-ṣaḥīḥayn, 03/194, al-raqm/4820,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/181,

Kinānī fī Miṣbāḥ al-zujājāh fī Zawā‘id Ibn Mājah, 01/22, al-raqm/53,

Wa-dhakarahu al-Albānī fī Silsilah al-Aḥadīth al-ṣaḥīḥah, 03/229, al-raqm/1227.

(1) يعلى بن مُرَّة الثقفي له صحبة، قال يحي: كنيته أبو المرازم. (البخاري في التاريخ الكبير، 8/ 414، الرقم/ 3536)

(2) استمثل: انتصب قائمًا. (النهاية)

عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ عَفَّانُ: قَالَ وُهَيْبٌ: فَاسْتَقْبَلَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَمَامَ الْقَوْمِ، وَحُسَيْنٌ مَعَ غِلْمَانٍ يَلْعَبُ، فَأَرَادَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَأْخُذَهُ. قَالَ: فَطَفِقَ[3] الصَّبِيُّ يَفِرُّ هٰهُنَا مَرَّةً، وَهٰهُنَا مَرَّةً، فَجَعَلَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُضَاحِكُهُ حَتّٰى أَخَذَهُ، قَالَ: فَوَضَعَ إِحْدٰى يَدَيْهِ تَحْتَ قَفَاهُ، وَالْأُخْرٰى تَحْتَ ذَقْنِهِ، فَوَضَعَ فَاهُ عَلٰى فِيْهِ، فَقَبَّلَهُ وَقَالَ: حُسَيْنٌ مِنِّي وَأَنَا مِنْ حُسَيْنٍ، أَحَبَّ اللهُ مَنْ أَحَبَّ حُسَيْنًا، حُسَيْنٌ سِبْطٌ[4] مِنَ الْأَسْبَاطِ.

---

(3) طفق يفعل الشيء: أخذ في فعله واستمر فيه.(النهاية)

(4) السَّبط: الشَّجَرَةُ لها أَغْصانٌ كَثيرَةٌ وأَصْلُها واحِدٌ. قالَ: ومِنْهُ اشْتِقاقُ الأَسْباطِ كأَنَّ الوالِدَ بمَنْزِلَة الشَّجَرَةِ والأَوْلادَ بمَنْزِلَة أَغْصانِها والسِّبْط بالكَسْرِ وَلَدُ الوَلَدِ وفي المُحْكَمِ وَلَدُ الابنِ والابْنَةِ وفي الحديث الحَسَنُ والحُسَيْنُ سِبْطا رَسُولِ الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، ورضي الله عنهما.

والسِّبْطُ: القَبيلَةُ من اليَهودِ وهُمُ الذين يَرْجِعونَ إِلَى أَبٍ واحِدٍ سُمِّيَ سِبْطاً لِيُفْرَقَ بَيْنَ وَلَدِ إسماعيلَ ووَلَدِ إسحاق، أَسْباطٌ وقالَ أَبُو العبّاسِ: سأَلْتُ ابن

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ بِاخْتِصَارٍ وَابْنُ مَاجَه وَابْنُ حِبَّانَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ، وَفِي بَعْضِ النُّسَخِ حَسَنٌ صَحِيْحٌ كَمَا قَالَ النَّوَوِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ. وَقَالَ الْكِنَانِيُّ: هٰذَا إِسْنَادٌ حَسَنٌ رِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

Ḥaẓrat Yaʻlá ʻĀmirī raḍiya Allāhu ʻanhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihi wa-sallam ke hamrāh ek daʻwat par khāne ke liye tashrīf le ga’e, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam (ek jagaḥ) ṭhăhar ga’e. ʻAffān kăhte haiṅ: Wuhayb ne kahā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam logoṅ ke sāmne ruk

---

الأعْرَابِيّ: مَا مَعْنَى السِّبْطِ في كلامِ العَرَب؟ قالَ: السِّبْطُ والسِّبْطانُ والأَسْباطُ خاصَّةُ الأَوْلادِ والمُصاصُ مِنْهُم.

وقالَ الأَزْهَرِيُّ: الأَسْباطُ في بَني إسحاقَ بمَنْزِلَة القبائِلِ في بَني إسماعيلَ صَلَوات الله عليهما يُقَالُ: سُمُّوا بذلك ليُفْصَلَ بَيْنَ أَوْلادِهما.

ولَفْظُه: ﴿حُسَيْنٌ سِبْطٌ من الأَسْباطِ مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ حُسَيْناً﴾ قالَ أَبُو بَكْرٍ: أيةأُمَّةٌ من الأُمَم في الخَيْر فهو واقِعٌ عَلَى الأُمَّةِ والأُمَّهُ واقِعَةٌ عَلَيْهِ.

(تاج العروس، 19/ 329-331)

ga’e, aur (dekhā) Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu wahāṅ bachchoṅ ke sāth khel rahe the, to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ne unheṅ pakaṛnā chāhā. Rāwī bayān karte haiṅ keh bachche ne idhar udhar bhāgnā shurū‘ kar diya, Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam unheṅ hansāne lage yahāṅ tak keh unheṅ pakaṛ liyā aur apnā ek hāth un kī gardan kī nīche aur dūsrā un kī ṭhoṛī ke nīche rakhā, aur apnā muṅh-mubārak un ke muṅh par rakh kar bosā diyā, aur farmāyā: Ḥusayn mujh se hai aur maiṅ Ḥusayn se hūṅ, Allāh Ta‘ālá us se maḥabbat rakhtā hai jo Ḥusayn se maḥabbat rakhtā hai, Ḥusayn Ummatoṅ meṅ se ek Ummat hai. (nawāsoṅ meṅ se ek nawāsā haiṅ.)

Ise Imām Aḥmad ne, Tirmidhī ne mukḥtaṣaran, Ibn Mājah, Ibn Ḥibbān aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī farmāte haiṅ: yeh Ḥadīs ḥasan hai. Jab keh ba‘ẓ nuskḥoṅ meṅ ḥasan ṣaḥīḥ bhī farmāyā jaise Imām Nawawī ne bhī zikr kiyā hai. Imām Ḥakim ne farmāyā: is Ḥadīs kī sanad ṣaḥīḥ hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is kī sanad ḥasan hai. Imām Kinānī ne farmāyā: is kī sanad Ḥasan aur rijāl siqah haiṅ.

وَفِي رِوَايَةٍ: ثُمَّ اعْتَنَقَهُ فَقَبَّلَهُ، وَقَالَ: حُسَيْنٌ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ، أَحَبَّ اللهُ مَنْ أَحَبَّ الْحَسَنَيْنِ، الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سِبْطَانِ مِنَ الأَسْبَاطِ. (1)

رَوَاهُ الْبُخَارِيُّ فِي الْكَبِيرِ وَابْنُ أَبِي الدُّنْيَا وَالْفَسَوِيُّ وَالطَّبَرَانِيُّ كُلُّهُمْ بِسَنَدٍ حَسَنٍ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: إِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

Ek riwāyat meṅ hai keh phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam un se baġhalgīr

---

(1) Aḳhrajahu al-Buḳhārī fī Tārīḳh al-kabīr, 08/414, al-raqm/3536,
Buḳhārī fī al-Adab al-mufrad/133, al-raqm/364, wa-qāl al-Albānī: Ḥasan,
Ibn Abī Dunyā fī al-‘Iyāl/386, al-raqm/221,
Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/32, al-raqm/2586,
Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 22/274, al-raqm/702,
Ṭabarānī fī Musnad al-Shāmīyīn, 03/184, al-raqm/2043,
Fasawī fī Kitāb al-ma‘rifah wa-al-tārīḳh, 01/139,
Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 14/150,
Wa-dhakarahu Ibn Kathīr fī al-Bidāyaj wa-al-nihāyah, 08/206,
Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/181,
Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/562.

ho ga’e, aur un ko bosā diyā, aur farmāyā: Ḥusayn mujh se hai aur maiṅ is se hūṅ, Allāh Ta‘ālá us se maḥabbat rakhe jo Ḥasanayn (Ḥasan aur Ḥusayn) se maḥabbat rakhe, Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā nawāsoṅ meṅ se do nawāse haiṅ (yā Ummatoṅ meṅ se do Ummateṅ haiṅ).

Ise Imām Buḳhārī ne, ‘al-Tārīḳh al-kabīr’ meṅ, Ibn Abi al-Dunyā, Fasawī aur Ṭabarānī tamām ne sanade ḥasan ke sāth riwāyat kiyā hai, Imām Haythamī ne bhī farmāyā: is kī sanad ḥasan hai.

وَذَكَرَ الْمُلاَّ عَلِيٌّ الْقَارِي: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: ﴿حُسَيْنٌ مِنِّي وَأَنَا مِنْ حُسَيْنٍ﴾ قَالَ الْقَاضِي: كَأَنَّهُ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَلِمَ بِنُوْرِ الْوَحْيِ مَا سَيَحْدُثُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقَوْمِ فَخَصَّهُ بِالذِّكْرِ وَبَيَّنَ أَنَّهُمَا كَالشَّيْءِ الْوَاحِدِ فِي وَجُوْبِ الْمَحَبَّةِ وَحُرْمَةِ التَّعَرُّضِ وَالْمُحَارَبَةِ وَأَكَّدَ ذٰلِكَ بِقَوْلِهِ: ﴿أَحَبَّ اللهُ مَنْ أَحَبَّ حُسَيْنًا﴾ فَإِنَّ مَحَبَّتَهُ مَحَبَّةُ الرَّسُوْلِ وَمَحَبَّةُ الرَّسُوْلِ مَحَبَّةُ اللهِ.

﴿حُسَيْنٌ سِبْطٌ﴾ بِكَسْرِ السِّيْنِ وَفَتْحِ الْمُوَحَّدَةِ أَي وَلَدُ ابْنَتِي ﴿مِنَ الأَسْبَاطِ﴾ وَمَأْخَذُهُ مِنَ السَّبْطِ بِالْفَتْحِ وَهِيَ شَجَرَةٌ لَهَا أَغْصَانٌ كَثِيْرَةٌ وَأَصْلُهَا وَاحِدٌ كَأَنَّ الْوَالِدَ بِمَنْزِلَةِ الشَّجَرَةِ وَالأَوْلَادَ بِمَنْزِلَةِ أَغْصَانِهَا۔ وَقِيْلَ فِي تَفْسِيْرِهِ: إِنَّهُ أُمَّةٌ مِنَ الأُمَمِ فِي الْخَيْرِ.

قَالَ الْقَاضِي: اَلسِّبْطُ وَلَدُ الْوَلَدِ أَي هُوَ مِنْ أَوْلَادِ أَوْلَادِي أَكَّدَبِهِ الْبَعْضِيَةَ وَقَرَّرَهَا وَيُقَالُ لِلْقَبِيْلَةِ قَالَ تَعَالٰی: ﴿وَقَطَّعْنَاهُمُ اثْنَتَيْ عَشْرَةَ أَسْبَاطًا أُمَمًا﴾ [الأعراف، 7/ 160]، أَي قَبَائِلَ وَيَحْتَمِلُ أَنْ يَكُوْنَ الْمُرَادُ هٰهُنَا عَلٰی مَعْنٰی أَنَّهُ يَتَشَعَّبُ مِنْهُ قَبِيْلَةٌ وَيَكُوْنُ مِنْ نَسْلِهِ خَلْقٌ كَثِيْرٌ فَيَكُوْنُ إِشَارَةً إِلٰی أَنَّ نَسْلَهُ يَكُوْنُ أَكْثَرَ وَأَبْقٰی وَكَانَ الأَمْرُ كَذٰلِكَ.(1)

Mullā ‘Alī Qārī ne zikr kiyā hai: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne

(1) al-Mullā ‘Alī Qārī fī Mirqāt al-mafātīḥ, 11/317, al-raqm/6169, Mubārakfūrī fī Tuḥfat al-Aḥwadhī bi-sharḥ Jāmi‘ al-Tirmidhī, 10/190-191, al-raqm/3775.

farmāyā: ﴿Ḥusayn mujh se hai aur maiṅ Ḥusayn se hūṅ﴾. Qāḍī ‘Iyāḍ farmāte haiṅ: goyā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne nūre waḥi se jān liyā thā jo kuçh Imām Ḥusayn ‘alayhi al-salām aur logoṅ ke darmiyān pesh āne wālā tha, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne ḳhuṣūṣī ṭaur par un kā ẕikr farmāyā. aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne waẓāḥat farmā dī keh woh donoṅ (ya‘nī Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam aur Imām Ḥusayn) un ke sāth maḥabbat ke wājib hone meṅ, aur un se rūgardānī karne meṅ aur in ke sāth jang karne kī ḥurmat meṅ ek hī shai haiṅ, aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne is bāt par apne is qaul ke sāth zor diyā ﴿Allāh Ta‘ālá us se maḥabbat kare jo Ḥusayn se maḥabbat kartā hai﴾. lehāzā Be-shak Ḥusayn ‘alayhi al-salām se maḥabbat Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se maḥabbat hai aur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se maḥabbat, Allāh Ta‘ālá se maḥabbat hai.

﴾حُسَيْنٌ سِبْطٌ﴿ Sibṭ, sīn kī kasrā aur fatḥā ke sāth iste‘māl hotā hai, ya‘nī merī beṭī kā beṭā maṭlab nawāsā hai ﴾مِنَ الْأَسْبَاطِ﴿ aur is kā māḳhuz sibṭ hai sīn kī fatḥ ke sāth, aur is se murād woh daraḳht hai jis kī bŏhat ziyādā shāḳheṅ hoṅ aur jis kī aṣl aur jaṛ ek hī ho, goyā wālid daraḳht kī mis̱l hotā hai aur aulād shāḳhoṅ kī mis̱l hote haiṅ, aur is kī tafsīr meṅ yeh bhī kahā gaya hai keh Āp nekī ke bāb meṅ Ummatoṅ meṅ se ek Ummat haiṅ.

Qāḍī ‘Iyāḍ bayān karte haiṅ: sibṭ beṭe ya‘nī pote ko bhī kăhte haiṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī murād hai keh woh merī aulād kī aulād meṅ se hai, aur is ke sāth Āp ne ba‘ẓ par zor diyā hai aur use muqarrar kiyā hai, aur qabīlā ko bhī sibṭ kahā jātā hai, Allāh Ta‘ālá ne farmāyā: ﴾aur ham ne unheṅ giroh dar giroh bārah qabīloṅ meṅ taqsīm kar diyā﴿ ya‘nī qabā’il, aur yeh bhī eḥtemāl hai keh is se murād yahāṅ yeh ho keh is mere beṭe se ek pūrā qabīlā phailegā aur is kī nasl meṅ se ek ḳhalqe kas̱īr janm legī aur yeh is ṭaraf bhī ishārā thā keh Be-shak is kī nasl kas̱īr aur bāqī răhne wālī hogī aur (dar ḥaqīqat) mu‘āmalā bhī aisā hī hai.

13. **عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ** رَضِيَ الله عَنْهَا قَالَتْ: كَانَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ جَالِسًا ذَاتَ يَوْمٍ فِي بَيْتِي، فَقَالَ: لَا يَدْخُلُ عَلَيَّ أَحَدٌ. فَانْتَظَرْتُ فَدَخَلَ الْحُسَيْنُ رَضِيَ الله عَنْهُ، فَسَمِعْتُ نَشِيْجَ[1] رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَبْكِي، فَاطَّلَعْتُ فَإِذَا حُسَيْنٌ فِي حِجْرِهِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَمْسَحُ جَبِيْنَهُ وَهُوَ يَبْكِي، فَقُلْتُ: وَاللهِ، مَا عَلِمْتُ حِيْنَ دَخَلَ، فَقَالَ: إِنَّ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَام كَانَ مَعَنَا فِي الْبَيْتِ، فَقَالَ: تُحِبُّهُ؟ قُلْتُ: أَمَا مِنَ الدُّنْيَا فَنَعَمْ. قَالَ: إِنَّ أُمَّتَكَ سَتَقْتُلُ هٰذَا بِأَرْضٍ يُقَالُ لَهَا كَرْبَلَاءُ. فَتَنَاوَلَ جِبْرِيْلُ عليه السلام مِنْ تُرْبَتِهَا، فَأَرَاهَا النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ. فَلَمَّا

13: Akḥrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/782, al-raqm/1391,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/108, al-raqm/2819,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 23/289, al-raqm/637,

Ājurrī fī Kitāb al-shar‘īyah, 05/2172, al-raqm/1662,

Wa-dhakara al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/189,

Abū Jarādah fī Buġhayaṫ al-ṭalab fi tārīḳh Ḥalab, 06/2598.

(1) النشيج: صوت مع توجع وبكاء.(النهاية)

أُحِيْطَ بِحُسَيْنٍ حِيْنَ قُتِلَ، قَالَ: مَا اسْمُ هٰذِهِ الْأَرْضِ؟ قَالُوْا: كَرْبَلَاءُ. قَالَ: صَدَقَ اللهُ وَرَسُوْلُهُ، أَرْضُ كَرْبٍ وَبَلَاءٍ. (1)

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالطَّبَرَانِيُّ وَاللَّفْظُ لَهُ، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ بِأَسَانِيْدَ وَرِجَالُ أَحَدِهَا ثِقَاتٌ.

Ḥaẓrat Ummi Salamah raḍiya Allāhu 'anhā bayān kartī haiṅ keh ek din Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihi wa-sallam mere ghar meṅ tashrīf farmā the. Āp ne farmāyā: abhī mere pās ko'ī na ā'e. Maiṅ ne dhyān (to) rakha (magar merī lā-'ilmī meṅ) Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhu ḥujrā'e mubārāk meṅ dāḳhil ho ga'e. Phir achānak maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī hichkī bandh kar rone kī āwāz sunī. Maiṅ ne ḥujra'e mubārak meṅ jhānkā to kyā dekhtī hūṅ keh Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhu Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī god meṅ haiṅ aur Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam un kī peshānī-mubārak paunçh rahe haiṅ aur sāth hī ro bhī rahe haiṅ. Maiṅ ne 'arẓ

---

(1) البلاء والابتلاء: الاختيار بالخير ليتبين الشكر، وبالشر ليظهر الصبر.(النهاية)

kiyā: Allāh kī qasam! Mujhe un ke andar āne patā hī nahīṅ chalā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ne farmāyā: Jibra’īl ‘alayh al-salam hamāre sāth abhī ghar meṅ maujūd the, unhone kahā: Āp is (Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu) se maḥabbat karte haiṅ? Maiṅ ne kahā: hāṅ, sārī dunyā se baṛh kar (is se maḥābbat kartā hūṅ). Jibra’īl ‘alayh al-salam ne kahā: Be-shak Āp kī Ummat ise aisī sar zamīn par shahīd karegī jise Karbalā kahā jātā hai. Jibra’īl ‘alayh al-salam us sar zamīn kī miṭṭī bhī lā’e haiṅ. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne woh miṭṭī unheṅ dikhā’ī. Jab (Imām) Ḥusayn ‘alayhi al-salām ko shahādat ke waqt ghere meṅ liyā gayā to Āp (Imām ‘ālī maqām) ne pūṛhā: yeh kaun-sī jagah hai? Logoṅ ne kahā: Karbalā, to Āp ne farmāyā: Allāh Ta‘ālá aur us kā Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam sachche haiṅ, yeh (wāqe‘ī) karb wa balā (dukh aur āzmā’ish) kī sar zamīn hai.

Ise Imām Aḥmad aur Ṭabarānī ne mazkūrā alfāẓ ke sāth riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: Imām Ṭabarānī ne ise bŏhat-sī asānīd se riwāyat kiyā hai. In meṅ se ek sanad ke rijāl siqah haiṅ.

ذَكَرَ الإِمَامُ الْمُنَاوِيُّ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَخْبَرَنِي جِبْرِيْلُ أَنَّ حُسَيْنًا ابْنَ فَاطِمَةَ يُقْتَلُ بِشَاطِئِ الْفُرَاتِ (بِضَمِّ الْفَاءِ) أَيْ بِجَانِبِ نَهْرِ الْكُوْفَةِ الْعَظِيْمِ الْمَشْهُوْرِ وَهُوَ يَخْرُجُ مِنْ آخِرِ حُدُوْدِ الرُّوْمِ، ثُمَّ يَمُرُّ بِأَطْرَافِ الشَّامِ ثُمَّ بِأَرْضِ الطَّفِّ وَهِيَ مِنْ بِلَادِ كَرْبَلَاءَ، فَلَا تَدَافُعَ بَيْنَهَ وَبَيْنَ خَبَرِ الطَّبَرَانِيِّ بِأَرْضِ الطَّفِّ وَخَبَرِهِ بِكَرْبَلَاءَ، وَهٰذَا مِنْ أَعْلَامِ النُّبُوَّةِ وَمُعْجِزَاتِهَا. وَذٰلِكَ أَنَّهُ لَمَّا مَاتَ مُعَاوِيَهُ أَتَتْهُ كُتُبُ أَهْلِ الْعِرَاقِ إِلَى الْمَدِيْنَةِ، أَنَّهُمْ يَبِيعُوْهُ بَعْدَ مَوْتِهِ فَأَرْسَلَ إِلَيْهِمُ ابْنَ عَمِّهِ مُسْلِمَ بْنَ عَقِيْلٍ، فَبَيَعُوْهُ وَأَرْسَلَ إِلَيْهِ فَتَوَجَّهَ إِلَيْهِمْ فَخَذَلُوْهُ وَقَتَلُوْهُ بِهَا يَوْمَ الْجُمُعَةِ عَاشِرَ مُحَرَّمٍ سَنَةَ إِحْدٰى وَسِتِّيْنَ، وَكَسَفَتِ الشَّمْسُ عِنْدَ قَتْلِهِ كَسْفَةً أَبْدَتِ الْكَوَاكِبُ نِصْفَ النَّهَارِ كَمَا رَوَاهُ الْبَيْهَقِيُّ وَسُمِعَتِ الْجِنُّ تَنُوْحُ عَلَيْهِ، وَرَأَى ابْنُ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي النَّوْمِ ذٰلِكَ الْيَوْمِ أَشْعَثَ أَغْبَرَ، بِيَدِهِ قَارُوْرَةٌ

فِيهَا دَمٌ، فَسَأَلَهُ عَنْهُ، فَقَالَ: هٰذَا دَمُ الْحُسَيْنِ وَأَصْحَابِهِ لَمْ أَزَلْ أَلْتَقِطُهُ مُنْذُ الْيَوْمِ. (1)

Imām Munāwī bayān karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-Ālihi wa-sallam ne farmāyā: mujhe Jibra'īl ʻalayh al-salam ne ḳhabar dī keh Be-shak Ḥusayn Ibn Fāṭimah ʻalayhā al-salām ko daryā'e Furāt ke kināre shahīd kiyā jā'egā, yaʻnī Kūfā ke ʻaẓīm aur mash·hūr daryā ke kināre, yeh daryā Rūm kī āḳhirī ḥadoṅ se nikaltā hai aur Shām ke aṭrāf se hotā huwā Ṭaff kī zamīn meṅ se guzartā hai, aur yeh zamīn Karbalā' ke ʻilāqoṅ meṅ se hai. Is ḳhabar aur Ṭabarānī kī bayān kardā ḳhabar (jis meṅ unhone Ṭaff kī sar zamīn aur Karbalā' ke bāre meṅ batāyā hai) meṅ ko'ī taʻāruẓ nahīṅ hai, aur yeh nubūwat kī ʻalāmat aur moʻjizāt meṅ se hai.

Yeh wāqeʻā is ṭarḥ huwā keh jab Ḥaẓrat Muʻāwiyāh raḍiya Allāhu ʻanhu kī wafāt hū'ī to Āp (yaʻnī Ḥaẓrat Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu

(1) al-Munāwī fī Fayḍ al-Qadīr, 01/204-205.

‘anhu) ke pās Madīnah Ṭayyibah meṅ Ahle ‘Irāq ke ḳhṭūṭ ā’e jin meṅ unhone likhā thā keh woh Ḥaẓrat Mu‘āwiyah raḍiya Allāhu ‘anhu kī wafāt ke ba‘d Āp kī bay‘at karnā chāhte haiṅ, Āp ne un kī ṭaraf apne chachā-zād bhā’ī Ḥaẓrat Muslim bin ‘Aqīl ko bhejā to unhone Āp kī bay‘at kar lī. Ḥaẓrat Muslim bin ‘Aqīl ne (Kūfā wāloṅ kī ẓāhirī wafādārī se muta‘assir ho kar) Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ko bulā bhejā. Āp Ahle Kūfā kī ṭaraf rawānā huwe to woh (be wafā’ī karte huwe) Āp (kī bay‘at) se munḥarif ho ga’e aur Āp ko Kūfā meṅ Jum‘ā ke roz das Muḥarram sin 61 hijrī meṅ shahḥīd kar diyā. Āp kī shahādat par sūraj ko is qadr grahan lagā keh din ke waqt sitāre ẓāhir ho ga’e. Jaisā keh Imām Bayhaqī ne riwāyat kiyā hai, aur us din Jinnāt ko Āp kā nauḥā karte huwe sunā gayā. Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā ne ḳhwāb meṅ Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko bikhre huwe ġhubār ālūd bāloṅ ke sāth is ḥāl meṅ dekhā keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke hāth-mubārak meṅ shīshī thī jis meṅ ḳhūn thā,

unhone Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam se us botal ke bāre meṅ pūçhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh Ḥusayn aur un ke sāthiyoṅ kā ḳhūn hai, maiṅ ṣubḥ se is ko jam‘a kar rahā hūṅ.

14. **عَنْ عَائِشَةَ** رَضِيَ اللهُ عَنْهَا قَالَتْ: دَخَلَ الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ عَلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُوْحٰى إِلَيْهِ، فَنَزَا عَلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُنْكَبٌّ، وَلَعِبَ عَلٰى ظَهْرِهِ، فَقَالَ جِبْرِيْلُ لِرَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَتُحِبُّهُ يَا مُحَمَّدُ؟ قَالَ: يَا جِبْرِيْلُ، وَمَا لِي لَا أُحِبُّ ابْنِي. قَالَ: فَإِنَّ أُمَّتَكَ سَتَقْتُلُهُ مِنْ بَعْدِكَ. فَمَدَّ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَام يَدَهُ، فَأَتَاهُ بِتُرْبَةٍ بَيْضَاءَ، فَقَالَ: فِي هٰذِهِ الْأَرْضِ يُقْتَلُ ابْنُكَ هٰذَا يَا مُحَمَّدُ، وَاسْمُهَا الطَّفُّ. فَلَمَّا ذَهَبَ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَام مِنْ عِنْدِ رَسُوْلِ اللهِ

14: Aḳhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/107, al-raqm/2814,

Māwardī fī A‘lām al-nubūwah/182,

Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id wa-manba‘ al-fawā’id, 09/188,

Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/564,

Wa-dhakarahu al-Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 12/56, al-raqm/34299.

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ. خَرَجَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَالتُّرْبَهُ فِي يَدِهِ يَبْكِي، فَقَالَ: يَا عَائِشَةُ، إِنَّ جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَام أَخْبَرَنِي أَنَّ الْحُسَيْنَ ابْنِي مَقْتُوْلٌ فِي أَرْضِ الطَّفِّ، وَأَنَّ أُمَّتِي سَتُفْتَتَنُ بَعْدِي. ثُمَّ خَرَجَ إِلَى أَصْحَابِهِ فِيْهِمْ عَلِيٌّ وَأَبُوْ بَكْرٍ وَعُمَرُ وَحُذَيْفَهُ وَعَمَّارٌ وَأَبُوْ ذَرٍّ 1 وَهُوَ يَبْكِي، فَقَالُوْا: مَا يُبْكِيْكَ يَا رَسُوْلَ اللهِ؟ فَقَالَ: أَخْبَرَنِي جِبْرِيْلُ أَنَّ ابْنِي الْحُسَيْنَ يُقْتَلُ بَعْدِي بِأَرْضِ الطَّفِّ، وَجَائَنِي بِهٰذِهِ التُّرْبَةِ، وَأَخْبَرَنِي أَنَّ فِيْهَا مَضْجَعَهُ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَالْمَاوَرْدِيُّ.

Ḥaẓrat 'Ā'ishah Ṣiddīqah raḍiya Allāhu 'anhā se marwī hai, Āp ne farmāyā: Imām Ḥusayn bin 'Alī 'alayhimā al-salām Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmate aqdas meṅ ḥāẓir huwe jab keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam par waḥyi nāzil ho rahī thī. To woh (Imām Ḥusayn 'alayhi al-salām) jast lagā kar Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ke jisme aqdas par chaṛh ga'e jab keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam leṭe huwe the aur Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī pusht-mubārak par khelne lage. Jibra'īl 'alayh al-salam ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá

Ālihī wa-sallam se ‘arẓ kiyā: yā Muḥammad! kyā Āp is (beṭe Ḥusayn) se maḥabbat karte haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Jibra’īl ‘alayh al-salam, maiṅ apne beṭe se kyūṅ maḥabbat na arūṅ! Jibra’īl ‘alayh al-salam ne ‘arẓ kiyā: Be-shak Āp kī Ummat Āp ke ba‘d ise shahīd kar degī. Jibra’īl ‘alayh al-salam ne apnā hāth baṛhāyā aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko safed miṭṭī pakṛā’ī aur kahā: yā Muḥammad! Is (miṭṭī wālī) zamīṅ meṅ Āp kā beṭā (Ḥusayn) shahīd kiyā jā’egā aur us zamīn kā nām ‘Ṭaff’ hai. Jibra’īl ‘alayh al-salam Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās se chale ga’e to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam bāhar tashrīf lā’e jab keh woh miṭṭī Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke daste aqdas meṅ thiṅ aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ro rahe the. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae ‘Ā’ishah! Jibra’īl ‘alayh al-salam ne mujhe ḳhabar dī hai: merā beṭā Ḥusayn arze Ṭaff (Karbalā) meṅ shahīd kiyā jā’egā aur ‘an-qarīb merī Ummat mere ba‘d āzmā’ish meṅ ḍālī jā’egī. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam apne aṣḥāb kī ṭaraf tashrīf le ga’e jin meṅ Ḥaẓrat ‘Alī, Ḥaẓrat Abū Bakr, Ḥaẓrat ‘Umar, Ḥaẓrat Ḥudhayfah, Ḥaẓrat ‘Ammār aur Ḥaẓrat Abū Dharr the jab keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam us waqt

bhī ro rahe the. Ṣaḥāba’e kirām riḍwānu Allāhi ‘alayhim ajma‘īn ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! kis chīz ne Āp ko (is qadr) rulā diyā hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jibra’īl ‘alayh al-salam ne mujhe ḳhabar dī hai: merā beṭā Ḥusayn mere ba‘d arẓe Ṭaff (Karbalā) meṅ shahīd kar diyā jā’egā aur mere liye yeh miṭṭī lā’e haiṅ aur mujhe batāyā keh is miṭṭī (wālī zamīn) meṅ Ḥusayn kī shahādat gāh hai.

Ise Imām Ṭabarānī aur Māwardī ne riwāyat kiyā hai.

وَقَالَ الإِمَامُ الْمُنَاوِيُّ: وَتَفْصِيلُ قِصَّةِ قَتْلِهِ تُمَزِّقُ الْأَكْبَادَ وَتُذِيبُ الْأَجْسَادَ، فَلَعْنَةُ اللهِ عَلٰى مَنْ قَتَلَهُ أَوْ رَضِيَ أَوْ أَمَرَ وَبُعْدًا لَهُ كَمَا بَعُدَتْ عَادُ وَقَدْ أَفْرَدَ قِصَّةَ قَتْلِهِ خَلَائِقُ بِالتَّأْلِيفِ. قَالَ أَبُو الْفَرَجِ بْنُ الْجَوْزِيُّ فِي كِتَابِهِ ’الرَّدُّ عَلَى الْمُتَعَصِّبِ الْعَنِيْدِ الْمَانِعِ مِنْ ذَمِّ يَزِيْدَ‘: أَجَازَ الْعُلَمَاءُ الْوَرِعُوْنَ لَعْنَهُ. وَفِي فَتَاوٰى حَافِظِ الدِّيْنِ الْكُرْدِيِّ الْحَنَفِيِّ لَعْنُ يَزِيْدَ يَجُوْزُ لٰكِنْ يَنْبَغِي أَنْ لَا يُفْعَلُ وَكَذَا الْحَجَّاجُ. قَالَ ابْنُ الْكَمَالِ: وَحُكِيَ عَنِ الْإِمَامِ قِوَامِ الدِّيْنِ الصَّفَارِيِّ: وَلَا بَأْسَ بِلَعْنِ يَزِيْدَ وَلَا يَجُوْزُ لَعْنُ

مُعَاوِيَةَ عَامِلِ الْفَارُوْقِ لٰكِنَّهُ أَخْطَأَ فِي اجْتِهَادِهِ فَيَتَجَاوَزُ اللهُ تَعَالٰى عَنْهُ وَنَكُفُّ اللِّسَانَ عَنْهُ تَعْظِيْمًا لِمَتْبُوْعِهِ وَصَاحِبِهِ.

وَسُئِلَ ابْنُ الْجَوْزِيِّ عَنْ يَزِيْدَ وَمُعَاوِيَةَ فَقَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ دَخَلَ دَارَ أَبِي سُفْيَانَ فَهُوَ آمِنٌ، وَعَلِمْنَا أَنَّ أَبَاهُ دَخَلَهَا فَصَارَ آمِنًا وَالْإِبْنُ لَمْ يَدْخُلْهَا. ثُمَّ قَالَ الْمَوْلَى ابْنُ الْكَمَالِ: وَالْحَقُّ أَنَّ لَعْنَ يَزِيْدَ عَلَى اشْتِهَارِ كُفْرِهِ وَتَوَاتُرِ فَظَاعَتِهِ وَشَرِّهِ عَلٰى مَا عُرِفَ بِتَفَاصِيْلِهِ جَائِزٌ وَإِلاَّ فَلَعْنُ الْمُعَيِّنِ وَلَوكَانَ فَاسِقًا لَا يَجُوْزُ بِخِلَافِ الْجِنْسِ وَذٰلِكَ هُوَ مَحْمَلُ قَوْلِ الْعَلَّامَةِ التَّفْتَازَانِيِّ: لَا أَشُكُّ فِي إِسْلَامِهِ بَلْ فِي إِيْمَانِهِ فَلَعْنَةُ اللهِ عَلَيْهِ وَعَلٰى أَنْصَارِهِ وَأَعْوَانِهِ. قِيْلَ لِابْنِ الْجَوْزِيِّ: وَهُوَ عَلٰى كُرْسِيِّ الْوَعْظِ، كَيْفَ يُقَالُ يَزِيْدُ قَتَلَ الْحُسَيْنَ وَهُوَ بِدِمَشْقَ وَالْحُسَيْنُ بِالْعِرَاقِ؟ فَقَالَ: سَهْمٌ أَصَابَ وَرَامِيْهِ بِذِي سَلَمٍ مَنْ بِالْعِرَاقِ لَقَدْ أَبْعَدْتَ مَرْمَاكَا....

وَأَخْرَجَ الْحَاكِمُ فِي الْمُسْتَدْرَكِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا أَوْحَى اللهُ تَعَالٰى إِلٰى مُحَمَّدٍ: إِنِّي قَتَلْتُ بِيَحْيَى بْنِ زَكَرِيَا سَبْعِيْنَ أَلْفًا، وَإِنِّي قَاتِلٌ بِابْنِ ابْنَتِكَ الْحُسَيْنِ سَبْعِيْنَ أَلْفًا وَسَبْعِيْنَ أَلْفًا. قَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحُ الْإِسْنَادِ وَقَالَ الذَّهَبِيُّ: وَعَلٰى شَرْطِ مُسْلِمٍ. وَقَالَ ابْنُ حَجَرٍ: وَرَدَ مِنْ طَرِيْقٍ وَهٍ عَنْ عَلِيٍّ مَرْفُوْعًا: قَاتِلُ الْحُسَيْنِ فِي تَابُوْتٍ مِنْ نَارٍ، عَلَيْهِ نِصْفُ عَذَابِ أَهْلِ الدُّنْيَا.

وَابْنُ سَعْدٍ فِي طَبَقَاتِهِ مِنْ حَدِيْثِ الْمَدَائِنِيِّ عَنْ يَحْيَى بْنِ زَكَرِيَا عَنْ رَجُلٍ عَنِ الشَّعْبِيِّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ أَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ كَرَّمَ اللهُ وَجْهَهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ يَوْمٍ وَعَيْنَاهُ تَفِيْضَانِ، قَالَ: فَذَكَرَهُ، وَرَوٰى نَحْوَهُ أَحْمَدُ فِي الْمُسْنَدِ. فَعَزْوُهُ إِلَيْهِ كَانَ أَوْلٰى وَلَعَلَّهُ لَمْ يَسْتَحْضِرْهُ، وَيَحْيَى بْنُ زَكَرِيَا أَوْرَدَهُ فِي الضُّعَفَاءِ، وَقَالَ: ضَعَّفَهُ الدَّارَقُطْنِيُّ وَغَيْرُهُ انْتَهٰى.

لَكِنَّ الْمُؤَلِّفَ رَحِمَهُ اللهُ رَمَزَ لِحُسْنِهِ وَلَعَلَّهُ لِاعْتِضَادِهِ، فَفِي مُعْجَمِ الطَّبَرَانِيِّ عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا مَرْفُوْعًا: أَخْبَرَنِي جِبْرِيْلُ أَنَّ ابْنِي الْحُسَيْنَ يُقْتَلُ بَعْدِي بِأَرْضِ الطَّفِّ وَجَائَنِي بِهٰذِهِ التُّرْبَةِ وَأَخْبَرَنِي أَنَّ فِيْهَا مَضْجَعَهُ، وَفِيْهِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ وَزَيْنَبَ بِنْتِ جَحْشٍ وَأَبِي أُمَامَةَ وَمُعَاذٍ وَأَبِي الطُّفَيْلِ وَغَيْرِهِمْ مِمَّنْ يَطُوْلُ ذِكْرُهُمْ نَحْوَهُ.[1]

Imām Munāwī ne bayān farmāyā: Imām Ḥusayn ‘alayhi al-salām ke wāqe‘a’e shahādat kī tafṣīl jigar chīr detī hai aur jismoṅ ko pighlā detī hai. La‘nat ho us shaḳhṣ par jis ne Āp ko shahīd kiyā yā us par ḳhụsh huwā yā us kā ḥukm diyā, us ke liye bārgāhe Īzdī se aise hī dūrī hai jaise qaume ‘Ād dūr hū’ī. Bŏhat sāre logoṅ ne is qiṣṣā ko alag tālīf meṅ zikr kiyā hai. Imām Abū al-Faraj Ibn al-Jawzī ne apni Kitāb **‘al-Raddu ‘alá al-muta‘aṣṣib al-‘anīd al-māni‘ min dhammi Yazīd’** meṅ kahā keh Ahle War‘a ‘ulamā’ ne Yazīd par la‘nat bhejne ko jā’iz qarār diyā hai.

(1) Al-Munāwī fī Fayḍ al-Qadīr, 01/205.

Ḥafiẓ al-Dīn Kurdī Ḥanafī ke fatāwá meṅ hai: Yazīd ko la'nat karnā jā'iz hai lekīn ziyādā munāsib yeh hai keh aisā na kiyā jā'e, aur yehī mu'āmalā Ḥajjāj bin Yūsuf kā hai, Ibn Kamāl ne kahā hai keh Imām Qiwām al-Dīn Ṣafārī se bayān kiyā gayā keh Yazīd ko la'nat karne meṅ ko'ī ḥarj nahiṅ jab keh Fārūqe A'ẓam raḍiya Allāhu 'anhu ke governor Mu'āwiyah raḍiya Allāhu 'anhu ko la'nat karnā jā'iz nahīṅ hai, lekīn unhone ijtehād meṅ ġhalatī kī. Allāh Ta'ālá un se dar guzar farmā'e. Ham un kī ittibā' aur darjā'e ṣaḥābīyat kī ta'ẓīm kī ḳhāṭir un se apnī zabān ko rokte haiṅ.

Ibn Jawzi se Yazīd aur Ḥaẓrat Mu'āwiyah raḍiya Allāhu 'anhu ke bāre meṅ pūçhā gayā to unhone kahā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jo Abū Sufyān ke ghar dāḳhil ho gayā woh amān meṅ hai. Ham yeh jānte haiṅ keh Yazīd ke wālid us ghar meṅ dāḳhil huwe the to woh bhī amān wāle huwe aur beṭā (Yazīd) us ghar me kabhī dāḳhil nahīṅ huwā thā (so ise ko'ī amān ḥāṣin nahīṅ). Phir Mawlá bin Kamāl ne kahā: ḥaq bāt yeh hai keh Yazīd ko la'nat karnā us ke kufr ke mash·hūr hone aur us

ke bhūnḍe-pan aur shar ke tawātur kī waj·h se, jaisā keh us kī tafāṣīl ma‘rūf haiṅ, jā’iz hai, wagarnā kisī mu‘ayyan shaḳhṣ par (ya‘nī kisī kā nām le kar us par) ḳhwāh woh fāsiq hī ho (la‘nat karnā) ja’iz nahīṅ aur yehī ‘Allāmā Taftazānī ke qaul kā mudda‘ā hai jis meṅ unhone farmāyā: mujhe us (Yazīd) ke Islām meṅ hī nahīṅ balki us ke īmān meṅ bhī shak hai pas la‘nat ho us par aur us ke tamām sāthiyoṅ aur madadgāroṅ par. Ibn Jawzī jab masnade wa‘ẓ par the to un se pūçhā gayā: yeh kaise kahā jā’e keh Yazīd ne Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ko shahīd kiyā jab keh woh Dimashq meṅ thā aur Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhu ‘Iraq meṅ the? Unhone jawāb meṅ farmāyā: ek aisā tīr jis kā phainke wālā wādī Dhī Salam meṅ tha, ā kar use lagā jo ‘Irāq meṅ thā. Be-shak tū ne apne hadaf ko dūr se nishānā banāyā.

Imām Ḥākim ne al-Mustadrak meṅ Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se riwāyat kiyā keh Allāh Ta‘ālá ne Muḥammad (Rasūl Allāh) ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ṭaraf waḥyi farmā’ī keh Be-shak

meṅ ne Ḥaẕrat Yaḥyá bin Zakarīyā kī shahādat ke badlā meṅ sattar hazār ko maut ke ghāṭ utārā aur meṅ Āp ke nawāsā kī shahādat ke badlā meṅ sattar hazār aur sattar hazār (ek lākh chālīs hazār) ko maut ke ghāṭ utārne wālā hūṅ. Imām Ḥākim ne farmāyā: is kī sanad ṣaḥīḥ hai aur Imām D̲h̲ahabī ne farmāyā keh yeh Ḥadīs̲ Imām Muslim kī sharṭ par hai. Ibn Ḥajar ne kahā keh kamzor ṭarīq se Ḥaẕrat 'Alī raḍiya Allāhu 'anhu se marfū'an riwāyat hai keh Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhu kā qātil āg ke tābūt meṅ hai, aur us par tamām Ahle dunyā kā ādhā 'azāb musallaṭ hai.

Imām Ibn Sa'd ne 'al-Ṭabaqāt' meṅ Madā'inī kī Ḥadīs̲ jo Yaḥyá bin Zakarīyā se, woh sha'bī se. Woh amīr al-mu'minīn 'Alī bin Abī Ṭalīb raḍiya Allāhu 'anhu se bayān karte haiṅ: Āp farmāte haiṅ keh ek din meṅ Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidamat meṅ ḥāẕir huwā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī chashmāne muqaddas baras rahī thīṅ. Unhone phir mukammal Ḥadīs̲ bayān kī aur isī ṭarḥ kī Ḥadīs̲

Imām Aḥmad ne Musnad meṅ riwāyat kī. Pas is kā Āp kī ṭaraf mansūb karnā ziyādā behtar hai aur shāyad unheṅ is kā isteḥẕār na ho, aur Yaḥyá bin Zakarīyā ne is ko Ḍu‘afā’ meṅ wārid kiyā aur kahā keh ise Dāraquṭnī waġhairā ne ẓa‘īf qarār diyā hai.

Lekīṅ mu‘allif ne is Ḥadīs̱ ke ḥasan hone kī ṭaraf ishārā kiyā hai, aur aisā shāyad is riwāyat ke maẕbūṭ hone kī binā par kiyā hai, aur Ṭabarānī kī Mu‘jam meṅ Ḥaẓrat ‘Ā’ishah raḍiya Allāhu ‘anhā se marfū‘an bayān huwā hai keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Jibra’īl ‘alayh al-salam ne mujhe batāyā keh Be-shak merā beṭā Ḥusayn mere ba‘d Ṭaff kī sar zamīn par shahīd kar diyā jā’ega, aur mere pās yeh miṭṭī bhī le kar ā’e haiṅ, aur mujhe ḳhabar dī hai keh Ḥusayn kā markad is miṭṭī meṅ hai, aur is bāb meṅ Ḥaẓrat Ummi Salamah aur Zaynab bint Jaḥsh raḍiya Allāhu ‘anhumā, Abū Amāmah, Mu‘āḏh aur Abū Ṭufayl wa dīgar Ṣaḥābā se isī ṭarḥ kī Ḥadīs̱ marwī hai. In kā ẕikr ṭawālat pakṛegā.

15. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَنْ أَحَبَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ فَقَدْ أَحَبَّنِي، وَمَنْ أَبْغَضَهُمَا فَقَدْ أَبْغَضَنِي.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ مَاجَه وَاللَّفْظُ لَهُ وَالنَّسَائِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ. وَقَالَ الْكِنَانِيُّ: هٰذَا إِسْنَادٌ صَحِيْحٌ، رِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai, unhone bayān kiyā keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne Ḥasan aur Ḥusayn

---

15: Akḥrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 02/288, 531, al-raqm/7863, 10884,

Ibn Mājah fī al-Sunan, al-muqaddimah, bāb faḍl al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn Ibnay 'Alī bin abī ṭālib raḍiya Allāhu 'anhum, 01/51, al-raqm/143,

Nasā'ī fī al-Sunan al-kubrá, 05/49, al-raqm/8168,

Ḥākim fī al-Mustadrak, 03/187, al-raqm/4799,

Ṭabarānī fī al-Mu'jam al-kabīr, 03/47-48, al-raqm/2645, 2648,

Ṭabarānī fī al-Mu'jam fī al-awsaṭ, 05/102, al-raqm/4795,

Kinānī fī Miṣbāḥ al-zujājāh, 01/21, al-raqm/52.

se maḥabbat kī, us ne dar ḥaqīqat mujh se maḥabbat kī aur jis ne in donoṅ se buġhẓ rakhā us ne mujh se buġhẓ rakhā.

Ise Imām Aḥmad ne, Ibn Mājah ne mazkūrā alfāẓ se aur Nasā’ī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīs kī sanad ṣaḥīḥ hai. Aur Imām Kinānī ne farmāyā: is Ḥadīs kī isnād ṣaḥīḥ hai aur is ke rijāl siqah haiṅ.

16. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَمَعَهُ حَسَنٌ وَحُسَيْنٌ هٰذَا عَلٰى عَاتِقِهِ، وَهٰذَا عَلٰى عَاتِقِهِ[1]، وَهُوَ يَلْثِمُ[2] هٰذَا مَرَّةً، وَيَلْثِمُ هٰذَا مَرَّةً، حَتَّى انْتَهٰى إِلَيْنَا، فَقَالَ لَهُ رَجُلٌ: يَا رَسُوْلَ

16: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 02/440, al-raqm/9671,

Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/777, al-raqm/1376,

Ḥākim fī al-Mustadrak, 03/182, al-raqm/4777,

Ibn ‘Asākir fī Tārīkh madīnat Dimashq, 13/199,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/179,

Mizzī fī Tadhīb al-kamāl, 06/228,

Ibn Ḥajar ‘Asqalānī fī al-Iṣābah fī tamyīz al-ṣaḥābah, 02/71.

(1) العاتق: ما بين المنكب والعنق

(2) يلثم: يُقَبِّل

اللهِ، إِنَّكَ تُحِبُّهُمَا، فَقَالَ: مَنْ أَحَبَّهُمَا فَقَدْ أَحَبَّنِي، وَمَنْ أَبْغَضَهُمَا فَقَدْ أَبْغَضَنِي(3).

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالْحَاكِمُ وَقَالَ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحُ الإِسْنَادِ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَرِجَالُهُ ثِقَاتٌ، وَفِي بَعْضِهِمْ خِلَافٌ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam hamāre pās ṭashrīf lā'e to, Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-Ālihi wa-sallam ke ek kandhe par Imām Ḥasan 'alayhi al-salām aur dūsre kandhe par Imām Ḥusayn 'alayhi al-salām sawār the. Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kabhī ek ko chūmte kabhī dūsre ko chūmte yahāṅ tak keh Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam hamāre pās ā kar ruk ga'e. Ek shakḥṣ ne Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam se 'arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! yaqīnan Āp in se (be panāh) maḥabbat karte haiṅ. Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: jis ne in donoṅ se maḥabbat rakhī us ne mujh se maḥabbat rakhī aur jis ne in donoṅ se buġhẓ rakhā us ne mujh se buġhẓ rakhā.

---

(3) البُغض: عكس الحبّ وهو الكره والمقت

Ise Imām Aḥmad aur Ḥākim ne riwāyat kiyā hai aur unhone farmāyā: is Ḥadīs kī sanad ṣaḥīḥ hai Imām Haythamī ne farmāyā: is ke rijāl siqah haiṅ, baʻẓ ke bāre meṅ ikhtelāf hai.

قَالَ الإِمَامُ الْمُنَاوِيُّ: وَمِنْ عَلَامَةِ حُبِّهِمْ حُبُّ ذُرِّيَّتِهِمْ بِحَيْثُ يَنْظُرُ إِلَيْهِمُ الآنَ نَظَرَهُ بِالأَمْسِ إِلَى أُصُوْلِهِمْ لَوْ كَانَ مَعَهُمْ، وَيَعْلَمُ أَنَّ نُطْفَهُمْ طَاهِرَةٌ وَذُرِّيَّتَهُمْ مُبَارَكَةٌ وَمَنْ كَانَتْ حَالَتُهُ مِنْهُمْ غَيْرُ قَوِيْمَةٍ فَإِنَّمَا تُبْغَضُ أَفْعَالُهُ لَا ذَاتُهُ...

قَالَ السُّهْرَوَرْدِيُّ: اقْتَضَى هٰذَا الْخَبَرُ وَمَا أَشْبَهَهُ مِنَ الْأَخْبَارِ الْكَثِيْرَةِ فِي الْحَثِّ عَلَى حُبِّ أَهْلِ الْبَيْتِ وَالتَّحْذِيْرِ مِنْ بُغْضِهِمْ وَتَحْرِيْمِ بُغْضِهِمْ وَوُجُوْبِ حُبِّهِمْ وَفِي تَوْثِيْقِ عُرَى الإِيْمَانِ.

عَنِ الْحَرَالِّيِّ: أَنَّ خَوَاصَ الْعُلَمَاءِ يَجِدُوْنَ لِأَجْلِ اخْتِصَاصِهِمْ بِهٰذَا الإِيْمَانِ حَلَاوَةً وَمَحَبَّةً خَاصَّةً لِنَبِيِّهِمْ

وَتَقْدِيْمًا لَهُ فِي قُلُوْبِهِمْ حَتّٰى يَجِدَ إِيْثَارَهُ عَلٰى أَنْفُسِهِمْ وَأَهْلِيْهِمْ.(1)

Imām Munāwī ne bayān kiyā hai keh Ahle Bait se maḥabbat kī ʿalāmat meṅ se ek ʿalāmat un kī Z̲urrīyat (yaʿnī Āl) se maḥabbat karnā hai, Ahle Bait se taʿalluq rakhne wāle logoṅ ko āj bhī is naẓar se dekhnā chāhiye jaisa keh un ke ābā'-o ajdād. Agar woh un ke sāth hotā. bilā-shubhā un kī pāk-o ṣāf nasleṅ ab bhī pākīzgī aur ṭahārat kī amīn haiṅ. Jahāṅ tak (kisī ke inferādī) ʿamal meṅ kamzorī kā taʿalluq hai to us ke z̲ātī ʿamal ko nā-pasand kiyā jā'egā na keh is ke nasab aur z̲āt ko ......

Imām Suhrawardī ne kahā: yeh aur is se miltī jultī bŏhat sārī dūsrī riwāyāt ḥubbe Ahle Bait par ubhartī haiṅ aur in se buġhẓ rakhne se insān ko bāz rakhtī haiṅ, nīz in se buġhẓ ko ḥarām aur un ke sāth maḥabbat ko wājib kartī

(1) al-Munāwī fī Fayḍ al-Qadīr, 06/32.

haiṅ aur yeh riwāyat īmān kī rassī ko maẓbūṭ karne meṅ mu‘āwin haiṅ.

Ḥarāllī se marwī hai keh ḳhawāṣ ‘ulamā’ is ḥubbe Ahle Bait se paidā hone wālī taqwīyate īmānī se apne īmān meṅ ek ḳhāṣ qism kī ḥalāwat aur apne Nabī ke sāth ḳhāṣ maḥabbat aur ta‘alluqe risālat meṅ taqwīyat ko wāẓeḥ ṭaur par apne diloṅ meṅ măḥisūs karte haiṅ isteḥkām ko apnī jān aur apne ăhle ḳhānā kī maḥabbat par bhī muqaddam rakhte haiṅ.

17. **عَنْ عَلِيِّ بْنِ حُسَيْنٍ**، عَنْ أَبِيْهِ، عَنْ جَدِّهِ رِضْوَانُ اللهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِيْنَ: أَنَّ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَخَذَ بِيَدِ حَسَنٍ وَحُسَيْنٍ، فَقَالَ: مَنْ أَحَبَّنِي، وَأَحَبَّ هٰذَيْنِ، وَأَبَاهُمَا، وَأُمَّهُمَا، كَانَ مَعِي فِي دَرَجَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

17: Aḳhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 01/77, al-raqm/576,

Aḥmad bin Ḥanbal fī Faḍā’il al-ṣaḥabah, 02/693, al-raqm/1185,

Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-manāqib, bāb manāqib ‘Alī bin abī ṭālib raḍiya Allāhu ‘anhu, 05/641, al-raqm/3733,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/50, al-raqm/2654,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-ṣaghīr, 02/163, al-raqm/960,

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَالتِّرْمِذِيُّ وَالطَّبَرَانِيُّ وَالآجُرِيُّ وَالْمَقْدِسِيُّ بِإِسْنَادٍ حَسَنٍ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ.

Ḥazrat 'Alī bin Ḥusayn (Zayn al-'Ābidīn) bawāsṭā apne wālid (Imām Ḥusayn) apne dādā (Ḥaẓrat 'Alī Ibn Abi Ṭalib raḍiya Allāhu 'anhu) se riwāyat bayān karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhumā kā hāth pakaṛ kar farmāyā: jis ne mujh se maḥabbat kī aur in donoṅ se, aur in ke wālid aur in kī wālidā se maḥabbat kī to woh qiyāmat ke din mere sāth mere darjā (manzil) meṅ hogā.

Ise Imām Aḥmad, Tirmiḏẖī, Ṭabarānī, Ājurrī aur Maqdisī ne isnāde ḥasan se riwāyat kiyā hai. Imām Tirmiḏẖī ne farmāyā: yeh Ḥadīs̱ ḥasan ġharīb hai.

Ājurrī fī Kitāb al-shar'īyah, 05/2151, al-raqm/1638,

Maqdisī fī al-Aḥādīṯẖ al-muḳhtārah, 02/44-45, al-raqm/421,

Mizzī fī Taḏẖīb al-kamāl, 06/401,

Ibn 'Asākir fī Tārīḳh madīnat Dimashq, 13/196.

18. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا. وَزاد ابْنُ أَبِي شَيْبَةَ: يَعْنِي حَسَنًا وَحُسَيْنًا عَلَيْهِمَا السَّلَامِ.

رَوَاهُ أَحْمَدُ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَإِسْنَادُهُ حَسَنٌ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai keh Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Allāh! Maiṅ in donoṅ se maḥabbat kartā hūṅ pas tū bhī in donoṅ se maḥabbat farmā. Imām Ibn Abī Shaybah ne iẕāfā farmāyā: ya‘nī Ḥaẕrat Ḥasan aur Ḥaẕrat Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā se.

Ise Imām Aḥmad aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is kī isnād ḥasan hai.

18: Akhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 02/446, al-raqa,/9758,

Ibn Abī Shaybah fī al-Muṣannaf, 06/378, al-raqm/32175,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/180.

19. عَنْ عَطَاءٍ: أَنَّ رَجُلًا أَخْبَرَهُ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يَضُمُّ إِلَيْهِ حَسَنًا وَحُسَيْنًا يَقُوْلُ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا.

رَوَاهُ أَحْمَدُ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ أَحْمَدُ وَرِجَالُهُ رِجَالُ الصَّحِيْحِ.

Ḥaẓrat ʻAṭā’ se maarwī hai keh Be-shak (ṣaḥābī) shaḳhṣ ne unheṅ ḳhabar dī keh us ne Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ko dekhā keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne Ḥasan aur Ḥusayn ko apne sāth lagāyā aur farmāyā: ae Allāh! Maiṅ in donoṅ se maḥabbat kartā hūṅ pas tū bhī in donoṅ se maḥabbat farmā.

Ise Imām Aḥmad ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: ise Imām Aḥmad ne riwāyat kiyā hai aur is Ḥadīs ke rijāl ṣaḥīḥ ke rijāl haiṅ.

19: Aḳhrajahu al-Aḥmad bin Ḥanbal fī al-Musnad, 05/369, al-raqm/23182,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majmaʻ al-zawā’id, 09/179.

20. عَنِ الْبَرَاءِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَبْصَرَ حَسَنًا وَحُسَيْنًا، فَقَالَ: اَللّٰهُمَّ، إِنِّي أُحِبُّهُمَا، فَأَحِبَّهُمَا.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَابْنُ سَرَيَا وَابْنُ الأَثِيْرِ، وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ صَحِيْحٌ. وَقَالَ الأَلْبَانِيُّ: صَحِيْحٌ.

Ḥaẕrat Barā’ bin ‘Āzib raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai: Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī Ḥaẕrat Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā par naẓar paṛī to farmāyā: ae Allāh! Maiṅ un se maḥabbat kartā hūṅ, tū bhī in se maḥabbat farmā.

20: Akhrajahu al-Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-mānāqib, bāb manāqib al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn ‘alayhimā al-salām, 05/661, al-raqm/3782,

Wa-Ibn Sarāyā fī Silāḥ al-mu’min fī al-du‘ā’ wa-al-dhikr/215, al-raqm/367,

Wa-dhakarahu Ibn al-Athīr fī Jāmi‘ al-uṣūl fī aḥādīth al-Rasūl ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam, 09/27, al-raqm/6552,

Ibn Kathīr fī al-Bidāyaj wa-al-nihāyah, 08/205,

Wa-al-Albānī fī Ṣaḥīḥ wa-ḍa‘īf Sunan al-Tirmidhī, 08/282, al-raqm/3782.

Ise Imām Tirmi<u>dh</u>ī, Ibn Sarāyā aur Ibn A<u>th</u>īr ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmi<u>dh</u>ī ne farmāyā: yeh Ḥadī<u>s</u> ḥasan ṣaḥīḥ hai. Albānī ne bhī ise ṣaḥīḥ kahā hai.

21. **عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ قُرَّةَ** عَنْ أَبِيْهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ: إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا أَوْ قَالَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا.

رَوَاهُ الْبَزَّارُ، وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَفِيْهِ زِيَادُ بْنُ أَبِي زِيَادٍ وَثَّقَهُ ابْنُ حِبَّانَ وَقَالَ: يَهِمُ وَبَقِيَهُ رِجَالِهِ ثِقَاتٌ.

Ḥaẓrat Muʿāwiyah bin Qurrah raḍiya Allāhu ʿanhu apne wālid se riwāyat karte haiṅ keh Be-shak Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʿalayhi wa-ʿalá Ālihī wa-sallam ne Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn ke liye farmāyā: yaqīnan maiṅ in donoṅ se maḥabbat kartā hūṅ yā Āp ṣallá Allāhu ʿalayhi wa-ʿalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Allāh! Be-shak maiṅ in donoṅ se maḥabbat kartā hūṅ pas tū bhī in donoṅ se maḥabbat farmā.

21: Akḥrajahu al-Bazzār fī al-Musnad, 08/252-253, al-raqm/3317, Wa-<u>dh</u>akarahu al-Hay<u>th</u>amī fī Majmaʿ al-zawāʾid, 09/180.

Ise Imām Bazzār ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is meṅ ziyād bin abī ziyād rāwī ko Ibn Ḥibbān ne siqah qarār diyā hai, aur kahā keh in se săhw ho jātā thā jab keh is Ḥadīs ke baqīyā rāwī siqah haiṅ.

22. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: يَقُوْلُ لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ: مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّهُمَا.

رَوَاهُ الْبَزَّارُ، وَرِجَالُهُ وُثِّقُوْا وَفِيْهِمْ خِلَافٌ كَمَا قَالَ الْهَيْثَمِيُّ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ek riwāyat meṅ bayān karte haiṅ keh maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn ke liye bayān farmāte huwe sunā: jo shaḳhṣ mujh se maḥabbat rakhtā hai woh un se bhī maḥabbat rakhe.

Imām Haythamī farmāte haiṅ: ise Imām Bazzār ne riwāyat kiyā hai aur is ke rāwiyoṅ ko siqah qarār diyā gayā hai, aur in meṅ iḳhtelāf hai.

22: Dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/180.

23. عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قَالَ: طَرَقْتُ[1] النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ ذَاتَ لَيْلَةٍ فِي بَعْضِ الْحَاجَةِ. فَخَرَجَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُشْتَمِلٌ[2] عَلٰى شَيْءٍ، لَا أَدْرِي مَا هُوَ. فَلَمَّا فَرَغْتُ مِنْ حَاجَتِي. قُلْتُ:

23: Akḥrajahu al-Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-mānāqib, bāb manāqib al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn 'alayhimā al-salām, 05/656, al-raqm/3769,

Nasā'ī fī al-Sunan al-kubrá, 05/149, al-raqm/8524,

Ibn Ḥibbān fī al-Ṣaḥīḥ, 15/422-423, al-raqm/6967,

Ibn Abī Shaybah fī al-Muṣannaf, 06/378, al-raqm/32182,

Ibn Abī Shaybah fī al-Musnad, 01/125, al-raqm/163,

Bazzār fī al-Musnad, 07/31, al-raqm/2580,

Wa-dhakarahu al-Albānī fī Ṣaḥīḥ wa-ḍa'īf Sunan al-Tirmidhī, 08/269, al-raqm/3769.

(1) قَالَ: طَرَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَي طَلَبْتُ الطَّرِيْقَ إِلَيْهِ فَفِي الْقَامُوْسِ الطَّرْقُ الْإِتْيَانُ بِاللَّيْلِ كَالطُّرُوْقِ فَفِي الْكَلَامِ تَجْرِيْدٌ أَوْ تَأْكِيْدٌ وَالْمَعْنَى أَتَيْتُهُ.(المرقاة، 11/ 315)

(2) اَلْاِشْتِمَالُ: أَنْ يَتَلَفَّفَ بِالثَّوْبِ حَتّٰى يُجَلِّلَ بِهِ جَمِيْعَ جَسَدِهِ، وَلَا يَرْفَعُ شَيْئًا مِنْ جَوَانِبِهِ فَلَا يُمْكِنُهُ إِخْرَاجُ يَدِهِ إِلَّا مِنْ أَسْفَلِهِ. (النهاية)

مَا هٰذَا الَّذِي أَنْتَ مُشْتَمِلٌ عَلَيْهِ؟ فَكَشَفَهُ فَإِذَا حَسَنٌ وَحُسَيْنٌ عَلٰى وِرْكَيْهِ، فَقَالَ: هٰذَانِ ابْنَايَ وَابْنَا ابْنَتِي، اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُمَا.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَالنَّسَائِيُّ وَابْنُ حِبَّانَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ. وَقَالَ التِّرْمِذِيُّ: هٰذَا حَدِيْثٌ حَسَنٌ غَرِيْبٌ. وَقَالَ الأَلْبَانِيُّ: حَسَنٌ.

قَالَ: طَرَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَي طَلَبْتُ الطَّرِيْقَ إِلَيْهِ فَفِي الْقَامُوْسِ الطَّرْقُ اَلإِتْيَانُ بِاللَّيْلِ كَالطُّرُوْقِ فَفِي الْكَلَامِ تَجْرِيْدٌ أَوْ تَأْكِيْدٌ وَالْمَعْنَى أَتَيْتُهُ. (المرقاة، 11/315)

اَلِاشْتِمَالُ: أَنْ يَتَلَفَّفَ بِالثَّوْبِ حَتّٰى يُجَلِّلَ بِهِ جَمِيْعَ جَسَدِهِ، وَلَا يَرْفَعُ شَيْئًا مِنْ جَوَانِبِهِ فَلَا يُمْكِنُهُ إِخْرَاجُ يَدِهِ إِلَّا مِنْ أَسْفَلِهِ. (النهاية)

Ḥaẓrat Usāmah bin Zayd raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai, unhone farmāyā: ek rāt maiṅ kisī kām kī ġharaẓ se Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ḳhidmat meṅ ḥāẓir huwā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam is ḥāl meṅ bāhar tashrīf lā’e keh kisī chīz ko apne jism ke sāth kapṛe se lipṭe huwe the. Maiṅ na jān sakā keh woh kyā chīz hai? Jab maiṅ apnī ẓarūrat se fāriġh ho gayā

to 'arẓ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Yeh kyā chīz hai jis par Āp ne chādar odṛh rakhī hai? Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne kapṛā uṭhāyā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī pusht-mubārak par Ḥasan aur Ḥusayn 'alayhimā al-salām the. Phir Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: yeh donoṅ mere beṭe aur nawāse haiṅ. Ae Allāh! Maiṅ in se maḥabbat kartā hūṅ tū bhī in se maḥabbat farmā aur jo in se maḥabbat kartā hai us se bhī maḥabbat farmā.

Ise Imām Tirmidhī, Nasā'ī, Ibn Ḥibbān aur Ibn Abī Shaybah ne riwāyat kiyā hai. Imām Tirmidhī ne farmāyā: yeh Ḥadīs ḥasan ġharīb hai. Albānī ne bhī ise ḥasan kaḥa hai.

24. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فَإِذَا سَجَدَ وَثَبَ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ عَلَى ظَهْرِهِ، فَإِذَا أَرَادَ أَنْ

24: Akhrajahu al-Nasā'ī fī al-Sunan al-kubrá, 05/50, al-raqm/8170,
Ibn Khuzaymah fī al-Ṣaḥīḥ, 02/48, al-raqm/887,
Abū Ya'lá fī al-Musnad, 08/434, al-raqm/5017,
Abū Ya'lá fī al-Musnad, 09/250, al-raqm/5368,
Bazzār fī al-Musnad, 05/226, al-raqm/1834,
Ibn Abī Shaybah fī al-Musnad, 01/264, al-raqm/397,
Ājurrī fī Kitāb al-shar'īyah, 05/2159, al-raqm/1646,

يَمْنَعُوْهُمَا أَشَارَ إِلَيْهِمْ أَنْ دَعُوْهُمَا، فَلَمَّا صَلّٰى وَضَعَهُمَا فِي حِجْرِهِ ثُمَّ قَالَ: مَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ هٰذَيْنِ.

رَوَاهُ النَّسَائِيُّ وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَأَبُوْ يَعْلٰى وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالآجُرِّيُّ وَالْبَزَّارُ.

وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَرِجَالُ أَبِي يَعْلٰى ثِقَاتٌ، وَفِي بَعْضِهِمْ خِلَافٌ. وَقَالَ الأَلْبَانِيُّ: قُلْتُ: وَهٰذَا إِسْنَادٌ حَسَنٌ، وَرِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam namāz adā farmā rahe the, jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam sajde meṅ ga’e to Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥusayn Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī pusht-mubārak par sawār ho ga’e, jab logoṅ ne unheṅ roknā chāhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne logoṅ ko ishārā kiyā keh in donoṅ ko çhoṛ deṅ, jab Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam namāz adā farmā chuke to donoṅ ko apnī god meṅ le liyā aur

Wa-d͟hakarahu al-Hayt͟hamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/179,

Albānī fī Silsilaṫ al-aḥādīt͟h al-ṣaḥīḥah, 01/311, al-raqm/312.

farmāyā: jo mujh se maḥabbat kartā hai use chāhiye keh in donoṅ se bhī maḥabbat kare.

Ise Imām Nasā’ī, Ibn Ḳhuzaymah, Abū Ya‘lá, Ibn Abī Shaybah, Ājurrī aur Bazzār ne riwāyat kiyā hai. Imām Hayt͟hamī ne farmāyā: Abū Ya‘lá ke rijāl s̱iqah haiṅ jab keh ba‘ẕ meṅ iḳhtelāf hai. Albānī ne kahā: is kī isnād ḥasan aur rijāl s̱iqah haiṅ.

25. عَنْ عَبْدِ اللهِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَثِبَانِ عَلٰى ظَهْرِهِ، فَيُبَاعِدُهُمَا النَّاسُ، فَقَالَ

25: Aḳhrajahu Ibn Ḥibbān fī al-Ṣaḥīḥ, Kitāb iḳhbārihi ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ‘an manāqib al-ṣaḥābah, bāb d͟hikr al-bayān bi’anna maḥabbaṫ al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn maqrūnah bi-maḥabbaṫ al-mustafá ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam, 15/426, al-raqm/6970,

Ibn Ḳhuzaymah fī al-Ṣaḥīḥ, 02/48, al-raqm/887,

Ibn Abī Shaybah fī al-Muṣannaf, 06/378, al-raqm/32174,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/47, al-raqm/2644,

Abū Nu‘aym fī Ḥilyaṫ al-awliyā’, 08/305,

Wa-d͟hakarahu al-Albānī fī Silsilaṫ al-aḥādīt͟h al-ṣaḥīḥah, 19/61, al-raqm/4002.

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: دَعُوْهُمَا، بِأَبِي هُمَا وَأُمِّي، مَنْ أَحَبَّنِي، فَلْيُحِبَّ هٰذَيْنِ.

رَوَاهُ ابْنُ حِبَّانَ وَابْنُ خُزَيْمَةَ وَابْنُ أَبِي شَيْبَةَ وَالطَّبَرَانِيُّ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ.

وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ: قُلْتُ: فَالإِسْنَادُ حَسَنٌ وَهُوَ صَحِيْحٌ بِشَوَاهِدِهِ.

Ḥaẓrat ‘Abd Allāh (bin Mas‘ūd raḍiya Allāhu ‘anhu) se marwī hai, unhone bayān kiyā: Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam namāz adā farmā rahe the keh Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥusayn donoṅ, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī pusht-mubārak par sawār ho ga’e. Logoṅ ne unheṅ haṭānā chāhā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: in donoṅ ko çhoṛ do, mere māṅ bāp in donoṅ par qurbān! Jo mujh se maḥabbat kartā hai use chāhiye keh in donoṅ se bhī maḥabbat kare.

Ise Imām Ibn Ḥibbān, Ibn Ḳhuzaymah, Abū Nu‘aym aur Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai. Albānī ne kahā: is kī isnād ḥasan hai aur yeh Ḥadīs̱ apne shawāhid ke sāth ṣaḥīḥ hai.

26. **عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ مَسْعُوْدٍ** رَضِيَ الله عَنْهُ، قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ عَلَيْهِمَا السَّلَام يَصْعَدَانِ عَلٰى ظَهْرِهِ، فَأَخَذَ الْمُسْلِمُوْنَ يُمِيطُوْنَهُمَا، فَلَمَّا انْصَرَفَ قَالَ: رُدُّوْهُمَا فَمَنْ أَحَبَّنِي فَلْيُحِبَّ هٰذَيْنِ.

رَوَاهُ أَبُوْ نُعَيْمٍ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَاللَّفْظُ لَهُ.

Ḥaẓrat 'Abd Allāh bin Mas'ūd raḍiya Allāhu 'anhu bayān karte haiṅ keh Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam namāz paṛhā rahe the jab keh Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhumā Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī pusht-mubārak par chaṛh jāte to musalmān unheṅ haṭāne lag jāte. Jab Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam namāz se fāriġh hote to farmāte: in donoṅ ko mere pās le ā'o, jo shaḳhṣ mujh se maḥabbat kartā hai use chāhiye keh woh in donoṅ se bhī maḥabbat kare.

26: Aḳhrajahu al-Abū Nu'aym fī Ḥilyaṫ al-awliyā', 08/305,
Ibn 'Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/197,
Ibn Abī Jarādah fī Buġhayaṫ al-ṭalab fi tārīḳh Ḥalab, 06/2575.

Ise Imām Abū Nu‘aym ne aur Ibn ‘Asākir ne mazkūrā alfāẓ se riwāyat kiyā hai.

27. عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، يَقُوْلُ: سُئِلَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ أَيُّ أَهْلِ بَيْتِكَ أَحَبُّ إِلَيْكَ؟ قَالَ: الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ. وَكَانَ يَقُوْلُ لِفَاطِمَةَ: ادْعِي لِيَ ابْنَيَّ. فَيَشُمُّهُمَا وَيَضُمُّهُمَا إِلَيْهِ.

رَوَاهُ التِّرْمِذِيُّ وَأَبُوْ يَعْلَى وَالْمَقْدِسِيُّ وَابْنُ عَدِيٍّ فِي الْكَامِلِ وَلَمْ يَجْرَحْهُ أَحَدًا. وَقَالَ الذَّهَبِيُّ: حَسَّنَهُ التِّرْمِذِيُّ.

27: Akḥrajahu al-Tirmidhī fī al-Sunan, Kitāb al-manāqib, bāb manāqib al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn ‘alayhimā al-salām, 05/657, al-raqm/3772,

Abū Ya‘lá fī al-Musnad, 07/274, al-raqm/4294,

Maqdisī fī Dhaḳhīrat al-ḥuffāẓ, 03/1434, al-raqm/3141,

Ibn ‘Adī fī al-Kāmil fi ḍu‘afā’ al-rijāl, 07/166, al-raqm/2072,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnat Dimashq, 14/153,

Wa-dhakarahu Ibn Kathīr fī al-Bidāyaj wa-al-nihāyah, 08/205,

Dhahabī fī Siyar a‘lam al-nubalā’, 03/252,

Dhahabī fī Tārīḳh al-Islām, 04/35,

Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/404.

Ḥaẕrat Anas bin Mālik raḍiya Allāhu ‘anhu bayān farmāte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam se pūçhā gayā: Āp ko Ahle Bait meṅ se ziyādā kaun măḥbūb hai? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ḥasan aur Ḥusayn. aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam Ḥaẕrat Fāṭimah se farmāyā karte the: mere beṭoṅ ko bulā’o, phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam un kī măhăk măḥisūs farmāte aur unheṅ apne sāth lipṭā lete.

Ise Imām Tirmiḏẖī, Abū Ya‘lá, Maqdisī aur Ibn ‘Adī ne baġhair kisī jarḥ ke al-Kāmil meṅ riwāyat kiyā hai. Imām Ḏẖahabī ne farmāyā: Tirmiḏẖī ne ise ḥasan kahā hai.

28. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: مَرَّ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ إِلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: اللّٰهُمَّ إِنِّي أَحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا وَأَبْغِضْ مَنْ أَبْغَضَهُمَا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَأَبُوْ يَعْلٰى.

28: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/49, al-raqm/2651,

Abū Ya‘lá fī al-Musnad, 11/78, al-raqm/6215.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhone bayān kiyā: Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥusayn ‘alayhimā al-salām Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke pās se guzre to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae Allāh! Maiṅ in donoṅ se maḥabbat kartā hūṅ, pas tū bhī in donoṅ ko măḥbūb banā le aur jo un donoṅ se buġhẓ rakhe tū bhī use nā-pasand kar.

Ise Imām Ṭabarānī aur Abū Ya‘lá ne riwāyat kiyā hai.

29. عَنْ إِسْحَاقَ بْنِ أَبِي حَبِيْبَةَ مَوْلَى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ أَنَّ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ أَتَى أَبَا هُرَيْرَةَ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيْهِ. فَقَالَ مَرْوَانُ لِأَبِي هُرَيْرَةَ: مَا وَجَدْتُ عَلَيْكَ فِي شَيْءٍ مُنْذُ

29: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/50, al-raqm/2656,

Ājurrī fī Kitāb al-shar‘īyah, 05/2152-2153, al-raqm/1640,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/180-181,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/221-222,

Mizzī fī Tadhīb al-kamāl, 06/231,

Ibn Ḥajar ‘Asqalānī fī Tahdhīb al-tahdhīb, 02/258,

Wa-dhakarahu al-Suyūṭī fī al-Ḳhaṣā’iṣ al-kubrá, 01/106.

اصْطَحَبْنَا إِلَّا فِي حُبِّكَ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ. قَالَ: فَتَحَفَّزَ أَبُوْهُرَيْرَةَ فَجَلَسَ، فَقَالَ: أَشْهَدُ لَخَرَجْنَا مَعَ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ حَتّٰى إِذَا كُنَّا بِبَعْضِ الطَّرِيْقِ سَمِعَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ صَوْتَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَهُمَا يَبْكِيَانِ وَهُمَا مَعَ أُمِّهِمَا، فَأَسْرَعَ السَّيْرَ حَتّٰى أَتَاهُمَا، فَسَمِعْتُهُ يَقُوْلُ لَهَا: مَا شَأْنُ ابْنَيَّ؟ فَقَالَتِ: الْعَطَشُ. قَالَ: فَأَخْلَفَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ إِلٰى شَنَّةٍ[1] يَبْتَغِي[2] فِيْهَا مَاءً، وَكَانَ الْمَاءُ يَوْمَئِذٍ أَغْدَارًا، وَالنَّاسُ يُرِيْدُوْنَ الْمَاءَ. فَنَادٰى: هَلْ أَحَدٌ مِنْكُمْ مَعَهُ مَاءٌ؟ فَلَمْ يَبْقَ أَحَدٌ إِلاَّ أَخْلَفَ بِيَدِهِ إِلٰى كُلَابِهِ[3] يَبْتَغِي الْمَاءَ فِي شَنَّةٍ، فَلَمْ يَجِدْ أَحَدٌ مِنْهُمْ قَطْرَةً، فَقَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: نَاوِلِيْنِي أَحَدَهُمَا، فَنَاوَلَتْهُ يَاهُ مِنْ تَحْتِ الْخِدْرِ، فَرَأَيْتُ بَيَاضَ ذِرَاعَيْهَا حِيْنَ نَاوَلَتْهُ، فَأَخَذَهُ فَضَمَّهُ إِلٰى صَدْرِهِ

(1) الشن والشنة: القربة الصغيرة البالية من جلد أو غيره، يكون الماء فيها أبرد من غيرها.

(2) الابتغاء: الطلب والالتماس.

(3) الكُلاب والكلّوب والكَلْب: حديدة معوجة الرأس. والمراد: المسمار الذي على رأس الرحل يعلق عليه الراكب السطحية. (لسان العرب مادة: ك ل ب)

وَهُوَ يَطْغُوْ[4] مَا يَسْكُتُ، فَأَدْلَعَ لَهُ لِسَانَهُ فَجَعَلَ يَمُصُّهُ حَتّٰى هَدَأَ أَوْ سَكَنَ، فَلَمْ أَسْمَعْ لَهُ بُكَاءً ا، وَالْآخَرُ يَبْكِي كَمَا هُوَ مَا يَسْكُتُ، فَقَالَ: نَاوِلِيْنِي الْآخَرَ، فَنَاوَلَتْهُ يَاهُ فَفَعَلَ بِهِ كَذٰلِكَ، فَسَكَتَا فَمَا أَسْمَعُ لَهُمَا صَوْتًا. ثُمَّ قَالَ: سِيْرُوْا فَصَدَعْنَا يَمِيْنًا وَشِمَالًا عَنِ الظَّعَائِنِ حَتّٰى لَقِيْنَاهُ عَلٰى قَارِعَةِ الطَّرِيْقِ[5]، فَأَنَا لَا أُحِبُّ هٰذَيْنِ وَقَدْ رَأَيْتُ هٰذَا مِنْ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَالْآجُرِّيُّ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: وَرِجَالُهُ ثِقَاتٌ.

Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke āzād kardā ġhulām Isḥāq bin Abī

---

(4) يطغو: (عند الآجري: يضغو) يصيح. وفي النهاية يقال: ضغا يضغو ضغوًا وضغاءً: إذا صاح وضج.

(5) قارعة الطريق: هي وسطه وقيل: أعلاه.(3) الكُلاب والكلّوب والكَلْب: حديدة معوجة الرأس. والمراد: المسمار الذي على رأس الرحل يعلق عليه الراكب السطحية. (لسان العرب مادة: ک ل ب)

(4) يطغو: (عند الآجري: يضغو) يصيح. وفي النهاية يقال: ضغا يضغو ضغوًا وضغاءً: إذا صاح وضج.

Ḥabībah, Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se riwāyat karte haiṅ keh Marwān bin Ḥakam Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu ke maraẓe wisāl meṅ un ke pās āyā. Marwān ne Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se kahā: jab se hamārī dostī aur mail mulāqāt hai mujhe Āp par kisī mu‘āmale meṅ itnā ġhuṣṣā nahīṅ āyā jitnā Āp kī Ḥasan aur Ḥusayn (raḍiya Allāhu ‘anhumā) ke liye maḥabbat par ātā hai. Rāwī bayān karte haiṅ keh (yeh sun kar) Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu uṭh ke baiṭh ga’e. Phir farmāyā: maiṅ ḳhwud gawāh hūṅ keh ham Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke sāth safar par rawānā huwe, ham rāste meṅ jā rahe the keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā donoṅ ke rone kī āwāz sunī aur woh donoṅ apnī wālidā mājidā (Sayyidah Fāṭīmah) ke sāth the. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam tez chalte huwe un ke pās pahonch ga’e. (Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu kăhte haiṅ ki) Maiṅ ne Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko Sayyidah Fāṭimah se yeh farmāte huwe sunā: mere beṭoṅ ko kyā huwā? Unhone ‘arẓ kiyā: inheṅ saḳht pyās lagī hai. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam pānī lene ke liye pahonche mashkīze kī ṭaraf ga’e. Un dinoṅ pānī kī saḳht qillat thī aur logoṅ ko pānī kī shadīd

ẓarūrat thi. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne āwāz dī: kyā kisī ke pās pānī maujūd hai? Har ek ne kajāwoṅ se laṭakte huwe mashkīzoṅ meṅ pānī dekhā magar un meṅ se kisī ek ko bhī qaṭrā tak na milā. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Sayyidah Fāṭimah se farmāyā: ek bachchā mujhe do unhone ek ko parde ke nīche se pakṛāyā. Maiṅ ne un kī mubārak kalā’iyoṅ kī safedī ko dekhā jab unhone shăhzāde ko parde ke nīche se pakṛāyā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne use pakaṛ kar apne sīne se lagā liyā magar woh saḳht pyās kī waj·h se musalsal ro rahā thā aur ḳhāmosh nahīṅ ho rahā thā. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us ke muṅh meṅ apnī zabān-mubārak ḍāl dī bachchā use chūsne lagā yahāṅ tak keh serābī ke ba‘d pur-sukūn ho gayā. Maiṅ ne phir us ke rone kī āwāz na sunī, jab keh dūsrā bhī usī ṭarḥ musalsal ro rahā thā, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: dūsrā bhī mujhe de do. Sayyidā’e kā’enāt ne dūsre bachche ko bhī Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ḥawāle kar diyā. Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us ke sāth bhī wohī mu‘āmalā kiyā (ya‘nī zabān-mubārak us ke muṅh meṅ ḍālī), woh donoṅ (serāb ho kar) aise ḳhamosh huwe keh maiṅ ne do bārā un ke rone kī āwāz na sunī. Phir Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-

sallam ne farmāyā: chalo, to ham ḳhawātīn ke dā’eṅ aur bā’eṅ jānib bikhar ga’e yahāṅ tak keh ham ne wasṭ rāh meṅ Āp ko ā liyā, lihāzā maiṅ un donoṅ (shăhzādoṅ) se yūṅ hī maḥabbat nahīṅ kartā balki maiṅ ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko aisā karte dekhā hai. (ya‘nī Ḥasanayn Karīmayn se maḥabbat dīn meṅ sunnate mu’akkadā kā darjā iḳhtiyār kar chukī hai.)

Ise Imām Ṭabarānī aur Ājurrī ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: is ke rijāl siqah haiṅ.

30. عَنْ يَعْلَى بْنِ مُرَّةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ: أَنَّ حَسَنًا وَحُسَيْنًا أَقْبَلَا يَمْشِيَانِ إِلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ. فَلَمَّا جَاءَ أَحَدُهُمَا جَعَلَ يَدَهُ فِي

30: Aḳhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/32, al-raqm/2587,

Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 22/274, al-raqm/703,

‘Abd al-Razzāq fī al-Muṣannaf, 11/140, al-raqm/201433,

Bayhaqī fi al-Asmā’ wa-al-ṣifāt, 02/389, al-raqm/965,

Qudā‘ī fī al-Musnad al-Shihāb, 01/50, al-raqm/26,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 10/54.

عُنُقِهِ، ثُمَّ جَاءَ الْآخَرُ فَجَعَلَ يَدَهُ الْأُخْرٰى فِي عُنُقِهِ، فَقَبَّلَ هٰذَا، ثُمَّ قَبَّلَ هٰذَا، ثُمَّ قَالَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا. أَيُّهَا النَّاسُ، إِنَّ الْوَلَدَ مَبْخَلَةٌ مَجْبَنَةٌ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَعَبْدُ الرَّزَّاقِ وَالْبَيْهَقِيُّ وَالْقُضَاعِيُّ.

Ḥaẓrat Ya‘lá bin Murrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai: Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn chalte huwe Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ṭaraf ā’e, jab un meṅ se ek pahonchā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apnā bāzū-mubārak us ke gale meṅ ḍālā, phir dūsrā pahonchā to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne apnā dūsrā bāzū-mubārak us ke gale meṅ ḍālā. Ba‘d azāṅ ek ko chūmā aur phir dūsre ko chūmā aur farmāyā: ae Allāh! Maiṅ in se maḥabbat kartā hūṅ tū bhī in se maḥabbat farmā. Ae logo! Be-shak aulād buḳhl aur buzdilī (ke asbāb meṅ se ek) hai.

Ise Imām Ṭabarānī, ‘Abd al-Razzāq, Bayhaqī aur Quḍā‘ī ne riwāyat kiyā hai.

31. عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ، يَقُوْلُ: الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ ابْنَايَ، مَنْ أَحَبَّهُمَا أَحَبَّنِي، وَمَنْ أَحَبَّنِي أَحَبَّهُ اللهُ، وَمَنْ أَحَبَّهُ اللهُ أَدْخَلَهُ الْجَنَّةَ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمَا أَبْغَضَنِي، وَمَنْ أَبْغَضَنِي أَبْغَضَهُ اللهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُ اللهُ أَدْخَلَهُ النَّارَ.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ، وَقَالَ: هٰذَا حَدِيْثٌ صَحِيْحٌ عَلٰى شَرْطِ الشَّيْخَيْنِ.

Ḥaẕrat Salmān (Fārisī) raḍiya Allāhu 'anhu se marwī hai, unhone bayān kiyā keh main ne Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ko farmāte sunā: Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu 'anhumā mere beṭe haiṅ. Jis ne in donoṅ se maḥabbat kī, us ne mujh se maḥabbat kī aur jis ne mujh se maḥabbat kī, us se Allāh Ta'ālá ne maḥabbat kī aur jis se Allāh Ta'ālá ne maḥabbat kī Allāh Ta'ālá ne use jannat meṅ dāḳhil kar diyā. Jis ne in donoṅ se buġhẕ rakhā us ne mujh se buġhẕ rakhā, aur jis ne mujh se buġhẕ rakhā us par Allāh kā

31: Aḳhrajahu al- Ḥākim fī al-Mustadrak, bāb manāqib al-Ḥasan wa-al-Ḥusayn abnī bint Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam, 03/181, al-raqm/4776,

Wa-dhakarahu al-Hindī fī Kanz al-'ummāl, 12/55, al-raqm/34286, wa-qāl: ṣaḥīḥ.

ġhaẓab huwā aur jis par Allāh kā ġhaẓab huwā Allāh use āg meṅ dāḳhil kar degā.

Ise Imām Ḥākim ne riwāyat kiyā aur farmāyā: yeh Ḥadīs Imām Buḳhārī aur Muslim kī sharā’iṭ par ṣaḥīḥ hai.

32. عَنْ سَلْمَانَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ: مَنْ أَحَبَّهُمَا أَحْبَبْتُهُ، وَمَنْ أَحْبَبْتُهُ أَحَبَّهُ اللهُ، وَمَنْ أَحَبَّهُ اللهُ أَدْخَلَهُ جَنَّاتِ النَّعِيْمِ، وَمَنْ أَبْغَضَهُمَا(1) أَوْ بَغٰى عَلَيْهِمَا(2) أَبْغَضْتُهُ، وَمَنْ أَبْغَضْتُهُ أَبْغَضَهُ اللهُ، وَمَنْ أَبْغَضَهُ اللهُ أَدْخَلَهُ عَذَابَ جَهَنَّمَ وَلَهُ عَذَابٌ مُّقِيْمٌ.

32: Aḳhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/50, al-raqm/2655,

Abū Nu‘aym fī Ma‘rifat al-ṣaḥābah, 02/669, al-raqm/1797,

Abū Nu‘aym fī Tārīḳh Aṣbaḥān, dhikr aḳhbār Aṣbahān, 01/82,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnat Dimashq, 14/156,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/181,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 12/55, al-raqm/34284.

(1) اَلبُغْضُ: عكس الحبّ وهو الكُره والمقت.(النهاية)

(2) بغٰى عليه: اعتدٰى عليه وظلمه.(النهاية)

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

Ḥaẓrat Salman Fārisī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam ne Imām Ḥasan aur Imām Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā ke liye farmāyā: jis ne in donoṅ se maḥabbat kī, us se maiṅ ne maḥabbat kī, aur jis se maiṅ maḥabbat karūṅ us se Allāh Ta‘ālá maḥabbat kartā hai, aur jis se Allāh ta‘alá maḥabbat rakhtā hai use ne‘matoṅ wāle bāġhāt (ya‘nī jannat) meṅ dāḳhil kar degā. Jis ne in donoṅ se buġhẓ rakhā yā in donoṅ se baġhāwat kī, us se maiṅ nārāẓ ho jā’ungā aur jis se maiṅ nārāẓ ho gayā us se Allāh nārāẓ hogā aur jis se Allāh Ta‘ālá nārāẓ ho gayā to woh use jahannām ke ‘azāb meṅ dāḳhil kar degā aur us ke liye hameshgī kā ‘azāb hogā.

Ise Imām Ṭabarānī, Abū Nu‘aym aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

33. عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: دَخَلْتُ عَلٰى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ يَلْعَبَانِ عَلٰى بَطْنِهِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَتُحِبُّهُمَا؟ فَقَالَ: وَمَا لِي لَا أُحِبُّهُمَا، رَيْحَانَتَايَ[1].

33: Akḥrajahu al-Bazzār fī al-Musnad, 03/286, al-raqm/1078,

Abū Nu‘aym fī Ma‘rifaṫ al-ṣaḥābah, 02/663,

Abū Sa‘d Nīshābūrī fī Kitāb sharaf al-Mustafá ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam, 05/339, al-raqm/2297,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/181,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/288, al-raqm/37715.

(1) الريحان: الرزق وَيُسمى الْوَلَد ريحانا. (أبو عبد الله بن أبي نصر الأزدي (م488ـ)، تفسير غريب ما في الصحيحين البخاري ومسلم/ 200.

(1) قال: مع أنكم من ريحان الله: أي من رزق الله. يقال: سبحان الله وريحانة: أي أسبّحه وأسترزقه. وقال النمر: سلامُ الإله وَرَيْحانُه ... وَرَحْمَتُه وسَمَاءٌ دِرَرْ.

وبعده ... غَمَامٌ يُنزِّلُ رزْق العباد ... فأحْيَا البلاد وطاب الشَّجَر.

وهو مخفْف عن ريحّان فَيعْلان من الروْح لأن انتعاشه بالرزق. (الزمخشري (م538ه)، الفائق في غريب الحديث والأثر، 1/ 185.

رَوَاهُ الْبَزَّارُ وَأَبُوْ نُعَيْمٍ وَأَبُوْ سَعْدٍ. وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ الْبَزَّارُ وَرِجَالُهُ رِجَالُ الصَّحِيْحِ.

Ḥaẓrat Sa‘d bin Abī Waqqāṣ raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhone farmāyā: maiṅ Rasūl Allāh **‘anhu se marwī hai,** unhone farmāyā: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam kī bārgāh meṅ ḥāẓir huwā to (dekhā ki) Ḥasan aur Ḥusayn Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke shikam-mubārak par khel rahe the. Maiṅ ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! kyā Āp in donoṅ se maḥabbat karte haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ in se maḥabbat kyūṅ na karūṅ. (Yeh) donoṅ mere phūl haiṅ.

---

(2) الرَّيْحَانُ الوَلَدُ ويُحْتَمَلُ أَنْ يُرَادَ بِهِ أَنَّ شَمَّ الوَلَدِ كَشَمِّ الرَّيْحَانِ. في الحديث: الرّيح من رَوْحِ اللهِ؛ أي من رحمته. (ابن الجوزي (م597هـ)، غريب الحديث، 1/ 419.

(3) رَيْحَانٌ: فِيهِ: إِنَّكُمْ لتُبَخِّلُون وتُجَهِّلون وتُجَبِّنون، وإنَّكم لَمِنْ رَيْحَانِ اللهِ. يَعْنِي الْأَوْلَادَ. الرَّيْحَانُ: يُطلقُ عَلَى الرَّحمة وَالرِّزْقِ والرَّاحة، وَبِالرِّزْقِ سُمّي الولدُ رَيْحَانًا. (ابن الأثير (م606هـ)، النهاية في غريب الحديث والأثر، 2/ 288.

Ise Imām Bazzār, Abū Nu‘aym aur Abū Sa‘d Nishāpūrī ne riwāyat kiyā hai. Imām Haythamī ne farmāyā: ise Imām Bazzār ne riwāyat kiyā hai aur is Ḥadīs ke rijāl ṣaḥīḥ ke rijāl haiṅ.

34. عَنْ أَبِي أَيُّوبَ الْأَنْصَارِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: دَخَلْتُ عَلَى رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ عَلَيْهِمَا السَّلَام يَلْعَبَانِ بَيْنَ يَدَيْهِ، وَفِي حِجْرِهِ، فَقُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، أَتُحِبُّهُمَا؟ قَالَ: وَكَيْفَ لَا أُحِبُّهُمَا وَهُمَا رَيْحَانَتَايَ مِنَ الدُّنْيَا أَشُمُّهُمَا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

Ḥaẕrat Abū Ayyūb Anṣārī raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ: maiṅ Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī bārgāhe aqdas meṅ ḥāẕir huwā to (dekhā ki)

34: Akhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 04/155, al-raqm/3990,

Ibn ‘Asākir fī Tārīkh madīnat Dimashq, 14/130,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/181,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 12/56, al-raqm/34296,

‘Aynī fī ‘Umdat al-qārī, 16/243,

Mubārakfūrī fī Tuḥfat al-Aḥwadhī, 06/32.

Ḥasan aur Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī god meṅ khel rahe the. maiṅ ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! kyā Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam in se maḥabbat karte haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ in se maḥabbat kyūṅ na karūṅ, woh mere gulshane dunyā ke do phūl haiṅ jin kī măhăk maiṅ măḥisūs kartā răhtā hūṅ.

Ise Imām Ṭabarānī aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

35. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: سَمِعَتْ أُذُنَايَ هَاتَانِ، وَأَبْصَرَتْ عَيْنَايَ هَاتَانِ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ آخِذٌ بِكَفَّيْهِ جَمِيْعًا حَسَنًا أَوْ حُسَيْنًا وَقَدَمَاهُ عَلَى قَدَمَي رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ

35: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/49, al-raqm/2653,

Bukḥārī fī al-Adab al-mufrad/96, al-raqm/249,

Ibn ‘Asākir fī Tārīkḥ madīnaṫ Dimashq, 13/194,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/176,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/286, al-raqm/37701,

Suyūṭī fī Jami‘ al-aḥadīth, 34/421, al-raqm/37626,

Albānī fī Silsilaṫ al-aḥādith al-ḍa‘īfah, 07/483, al-raqm/3486.

وَهُوَ يَقُوْلُ: حُزُقَّهُ حُزُقَّهُ، ارْقَ عَيْنَ بَقَّةٍ فَيَرْقَى الْغُلَامُ حَتّٰى يَضَعَ قَدَمَيْهِ عَلٰى صَدْرِ رَسُوْلِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى آلِهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قَالَ لَهُ: افْتَحْ. قَالَ: ثُمَّ قَبَّلَهُ، ثُمَّ قَالَ: اَللّٰهُمَّ، أَحِبَّهُ فَإِنِّي أُحِبُّهُ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَالْبُخَارِيُّ فِي الْأَدَبِ وَابْنُ عَبْدِ الْبَرِّ وَابْنُ عَسَاكِرَ.

وَقَالَ الْهَيْثَمِيُّ: رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ، وَفِيْهِ أَبُوْ مُزَرِّدٍ وَلَمْ أَجِدْ مَنْ وَثَّقَهُ، وَبَقِيَّةُ رِجَالِهِ رِجَالُ الصَّحِيْحِ. وَقَالَ الْأَلْبَانِيُّ: قُلْتُ: وَرِجَالُهُ كُلُّهُمْ ثِقَاتٌ مَعْرُوْفُوْنَ غَيْرُ أَبِي مُزَرِّدٍ وَالِدِ مُعَاوِيَةَ وَاسْمُهُ عَبْدُ الرَّحْمٰنِ بْنُ يَسَارٍ.

Ḥaẓrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu bayān karte haiṅ keh mere donoṅ kānoṅ ne sunā aur in donoṅ ānkhoṅ ne Rasūl Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko dekhā is ḥāl meṅ keh Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam apnī donoṅ hatheliyoṅ se Ḥaẓrat Ḥasan yā Ḥusayn ‘alayhimā al-salām ko pakaṛe huwe the aur un ke donoṅ qadam Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke qadamain-mubārak par the, aur Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam farmā rahe the: ae laṛkhaṛā kar chalne wāle! Ae laṛkhaṛā kar chalne wāle! Aur ae (merī) ānkh ke tāre ūpar chaṛh jā’o, phir woh ūpar chaṛhe yahāṅ tak

keh apne donoṅ qadam Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ke ke sīnā’e aqdas par rakhte haiṅ, to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam use farmāte haiṅ: apnā muṅh kholo, aur use chūmte haiṅ, phir farmāte hain: ae Allāh! Is se maḥabbat farmā Be-shak maiṅ bhī is se maḥabbat kartā hūṅ.

Ise Imām Ṭabarānī ne, Imām Buḳhārī ne ‘al-Adab al-mufrad’ meṅ, Ibn ‘Abd al-Barr aur Ibn ‘Asākir ne riwāyat kiyā hai.

Imām Haythamī ne farmāyā: ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai, aur is meṅ ek rāwī Abū Muzarrid haiṅ aur maiṅ ne ko’ī aisā shaḳhṣ nahīṅ pāyā jo in ko siqah qarār detā ho, aur is Ḥadīs ke baqīyā rijāl ṣaḥīḥ ke rijāl haiṅ. Albānī ne kahā: maiṅ kăhtā hūṅ: is ke sāre rijāl siqah aur ma‘rūf haiṅ siwā’e Mu‘āwiyah ke wālid Abū Muzarrid ke, aur us kā nām ‘Abd al-Raḥmān bin Yasār hai.

36. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، قَالَ: وَقَفَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ عَلٰى بَيْتِ فَاطِمَةَ فَسَلَّمَ. فَخَرَجَ إِلَيْهِ الْحَسَنُ أَوِ الْحُسَيْنُ، فَقَالَ لَهُ

36: Aḳhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu‘jam al-kabīr, 03/49, al-raqm/2652,

رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اِرْقَ بِأَبِيْكَ أَنْتَ عَيْنُ بَقَّةٍ. وَأَخَذَ بِأُصْبُعَيْهِ، فَرَقِيَ عَلَى عَاتِقِهِ، ثُمَّ خَرَجَ الْآخَرُ الْحَسَنُ أَوِ الْحُسَيْنُ مُرْتَفِعَةً إِحْدٰى عَيْنَيْهِ، فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: مَرْحَبًا بِكَ، اِرْقَ بِأَبِيْكَ أَنْتَ عَيْنُ الْبَقَّةِ، وَأَخَذَ بِأُصْبُعَيْهِ فَاسْتَوٰى عَلَى عَاتِقِهِ الْآخَرِ، وَأَخَذَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ بِأَقْفِيَتِهِمَا حَتّٰى وَضَعَ أَفْوَاهَهُمَا عَلٰى فِيْهِ، ثُمَّ قَالَ: اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا وَأَحِبَّ مَنْ يُحِبُّهُمَا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

Ḥaẕrat Abū Hurayrah raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai, unhone bayān kiyā: ek daf‘ā Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne Sayyidah Fāṭimah raḍiya Allāhu ‘anhā ke ghar ke sāmne ruk kar unheṅ salām kiyā. Itne meṅ Ḥaẕrat Ḥasan yā Ḥusayn raḍiya Allāhu ‘anhumā (donoṅ meṅ se) ek shăhzādā ghar se bāhar nikal āyā to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne us se farmāyā:

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/180,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/286, al-raqm/37700,

Suyūṭī fī Jami‘ al-aḥadīth, 34/374, al-raqm/37533,

Ṣāliḥī Shāmī fī Subul al-hudá wa-al-rashād, 07/117.

apne bāp ke kandhe par sawār ho jā'o tum to (merī) ānkh kā tārā ho aur use ungliyāṅ pakṛā kar apne kandhe-mubārak par sawār kar liyā. Phir Ḥasan yā Ḥusayn meṅ se duṣrā shăhzādā Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam kī ṭaraf tirçhī ānkhoṅ se taktā huwā bāhar nikal āyā to Āp ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne use bhī farmāyā: khūsh āmadīd, apne bāp ke kandhe par sawār ho jā'o tum (bhī merī) ānkh kā tārā ho. Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne use ungliyāṅ pakṛā kar dūsre kāndhe par sawār kar liyā aur Rasūl Allāh ṣallá Allāhu 'alayhi wa-'alá Ālihī wa-sallam ne unheṅ un kī gardanoṅ se pakṛā yahāṅ tak keh un donoṅ ke muṅh ko apne muṅh-mubārak par rakh diyā, aur phir farmāyā: ae Allāh! Maiṅ in se maḥabbat kartā hūṅ tū bhī in se maḥabbat farmā aur us se bhī maḥabbat farmā jo in se maḥabbat kartā hai.

Ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

37. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قَالَ: جَاءَ الْعَبَّاسُ يَعُوْدُ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ، فَرَفَعَهُ فَأَجْلَسَهُ فِي مَجْلِسِهِ عَلَى السَّرِيْرِ،

37: Akhrajahu al-Ṭabarānī fī al-Mu'jam fī al-awsaṭ, 03/217, al-raqm/2962,

Ṭabarānī fī al-Mu'jam al-ṣaġhīr, 01/159, al-raqm/246,

فَقَالَ لَهُ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: رَفَعَكَ اللهُ يَا عَمِّ. فَقَالَ الْعَبَّاسُ: هٰذَا عَلِيٌّ يَسْتَأْذِنُ. فَقَالَ: يَدْخُلُ فَدَخَلَ وَمَعَهُ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ، فَقَالَ الْعَبَّاسُ: هٰؤُلَاءِ وَلَدُکَ يَا رَسُوْلَ اللهِ. قَالَ: وَهُمْ وَلَدُکَ يَا عَمِّ. قَالَ: أَتُحِبُّهُمْ؟ فَقَالَ: أَحَبَّكَ اللهُ كَمَا أُحِبُّهُمْ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَالْهَيْثَمِيُّ.

Ḥaẕrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā ne bayān farmāyā: Ḥaẕrat ‘Abbās Ḥuẕūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-Ālihi wa-sallam kī bīmārī meṅ Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī ‘iyādat ke liye ā’e to Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko uṭhāyā aur palang par Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam kī masnad par biṭhāyā, to Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne un se farmāyā: ae mere chachā jān! Allāh Ta‘ālá Āp ke darajāt buland farmā’e, to

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 13/196,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 14/157,

Wa-dhakarahu al-Haythamī fī Majma‘ al-zawā’id, 09/173,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/288, al-raqm/37711,

Muḥibb al-Ṭabarī fī Dhaḳhā’ir al-‘uqbá/121.

Ḥaẓrat ‘Abbās ne ‘arẓ kiyā: yeh Ḥaẓrat ‘Alī haiṅ, Āp se ijāzat māng rahe haiṅ. Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: dāḳhil ho jā’e, to woh dāḳhil ho ga’e aur un ke sāth Ḥaẓrat Ḥasan aur Ḥaẓrat Ḥusayn bhī the, to Ḥaẓrat ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhu ne farmāyā: yā Rasūl Allāh! Yeh Āp ke bachche haiṅ, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: ae mere chachā jān! Yeh Āp ke bhī bachche haiṅ. Unhone ‘arẓ kiyā: (yā Rasūl Allāh!) Kyā Āp in se maḥabbat karte haiṅ? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: (ae chachā jān!) Allāh Ta‘ālá Āp se maḥabbat farmā’e jaise maiṅ in se maḥabbat kartā hūṅ.

Ise Imām Ṭabarānī, Ibn ‘Asākir aur Hay<u>th</u>amī ne riwāyat kiyā hai.

38. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ قَالَ: أَخْبَرَنِي رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: أَنَّ أَوَّلَ مَنْ يَدْخُلُ الْجَنَّةَ أَنَا وَفَاطِمَةُ وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ. قُلْتُ: يَا رَسُوْلَ اللهِ، فَمُحِبُّوْنَا؟ قَالَ: مِنْ وَرَائِكُمْ.

38: Aḳhrajahu al-Ḥākim fī al-Mustadrak, bāb <u>dh</u>ikr manāqib fāṭimah bint Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam, 03/164, al-raqm/4723,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 14/169,

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَالْهَيْتَمِيُّ. وَقَالَ الْحَاكِمُ: صَحِيْحُ الإِسْنَادِ.

Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu se marwī hai: unhone bayān farmāyā: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne mujhe ḳhabar dī keh sab se păhle jannat meṅ dāḳhil hone wāloṅ meṅ se, maiṅ (ya‘nī Ḥaẓrat ‘Alī raḍiya Allāhu ‘anhu ḳhwụd), Fāṭimah, Ḥasan aur Ḥusayn haiṅ. Maiṅ ne ‘arẓ kiyā: yā Rasūl Allāh! Aur ham se maḥabbat karne wāle (kahāṅ honge)? Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: tumhāre pīçhe pīçhe (dāḳhil honge).

Ise Imām Ḥākim, Ibn ‘Asākir aur Ibn Ḥajar Haytamī ne riwāyat kiyā hai. Imām Ḥākim ne farmāyā: is Ḥadīṣ kī isnād ṣaḥīḥ haiṅ.

Wa-dhakarahu Ibn Ḥajar Haytamī fī al-Ṣawā‘iq al-muḥriqah, 02/448,

Muḥibb al-Ṭabarī fī Dhakhā’ir al-‘uqbá/123,

Hindī fī Kanz al-‘ummāl, 13/275, al-raqm/37617,

Suyūṭī fī Jami‘ al-aḥadīth, 29/272, al-raqm/32128.

39. عَنْ عَلِيٍّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ قَالَ: أَنَا وَفَاطِمَةُ وَحَسَنٌ وَحُسَيْنٌ مُجْتَمِعُوْنَ، وَمَنْ أَحَبَّنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، نَأْكُلُ وَنَشْرَبُ حَتّٰى يُفَرَّقَ بَيْنَ الْعِبَادِ.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ.

Ḥaẓrat ʻAlī raḍiya Allāhu ʻanhu, Ḥuẓūr Nabīye Akram ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam se riwāyat karte haiṅ keh Āp ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: maiṅ, Fāṭimah, Ḥasan, Ḥusayn aur jo ham se maḥabbat karte haiṅ qiyāmat ke din ek hī maqām par jamʻa honge. Ham (ikaṭ̥ṭ̥he) khā'enge, pī'enge ḥattá keh (maḥabbat karne aur na karne wāle) logoṅ ke darmiyān tafrīq kar dī jā'egī.

Ise Imām Ṭabarānī ne riwāyat kiyā hai.

39: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Muʻjam al-kabīr, 03/41, al-raqm/2623,

Wa-d͟hakarahu al-Hayt͟hamī fī Majmaʻ al-zawā'id, 09/174,

Hindī fī Kanz al-ʻummāl, 12/46, al-raqm/34165,

Suyūṭī fī Jamiʻ al-aḥadīt͟h, 07/39, al-raqm/5752.

40. عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا قَالَ: سَمِعْتُ رَسُوْلَ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ بِأُذُنَيَّ وَإِلَّا فَصَمَّتَا وَهُوَ يَقُوْلُ: أَنَا شَجَرَةٌ، وَفَاطِمَةُ حَمْلُهَا، وَعَلِيٌّ لِقَاحُهَا، وَالْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ ثَمَرَتُهَا، وَالْمُحِبُّوْنَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَرَقُهَا، مِنَ الْجَنَّةِ حَقًّا حَقًّا.

رَوَاهُ الْحَاكِمُ وَابْنُ عَسَاكِرَ وَاللَّفْظُ لَهُ وَالدَّيْلَمِيُّ.

Ḥaẓrat (‘Abd Allāh) bin ‘Abbās raḍiya Allāhu ‘anhumā se marwī hai, unhonen farmāyā: maiṅ ne apne in donoṅ kānoṅ se Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam ko farmāte sunā aur agar aisā na ho to yeh donoṅ kān băhre ho jā’eṅ, Āp ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam famāte: maiṅ daraḳht hūṅ, Fāṭimah us kī ṭ̤ăhnī hai, ‘Alī us kā shigūfā aur Ḥasan aur Ḥusayn us ka phal haiṅ aur Ahle Bait se maḥabbat karne wāle us ke patte haiṅ, yeh sab jannat meṅ honge, yeh ḥaq hai, yeh ḥaq hai.

40: Aḳhrajahu al-Ḥākim fī al-Mustadrak, bāb dhikr manāqib fāṭimah bint Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ‘alayhi wa-‘alá Ālihī wa-sallam, 03/174, al-raqm/4755,

Ibn ‘Asākir fī Tārīḳh madīnaṫ Dimashq, 14/168,

Daylamī fī Musnad al-Firdwas, 01/52, al-raqm/135.

Ise Imām Ḥākim ne aur Ibn ʻAsākir ne maẕkūrā alfāẓ se aur Daylamī ne riwāyat kiyā hai.

41. عَنْ أُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ رَضِيَ اللهُ عَنْهُمَا، قَالَ: قَالَ رَسُوْلُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ: اَلْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ سَيِّدَا شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، اَللّٰهُمَّ إِنِّي أُحِبُّهُمَا فَأَحِبَّهُمَا.

رَوَاهُ الطَّبَرَانِيُّ وَالْمَقْدِسِيُّ نَحْوَهُ بِسَنَدٍ صَحِيْحٍ.

Ḥaẓrat Usāmah bin Zayd raḍiya Allāhu ʻanhumā riwāyat karte haiṅ: Rasūl Allāh ṣallá Allāhu ʻalayhi wa-ʻalá Ālihī wa-sallam ne farmāyā: Ḥasan aur Ḥusayn donoṅ jannat ke nau-jawānoṅ ke sardār haiṅ. Ae Allāh! Maiṅ in donoṅ se maḥabbat rakhtā hūn, tū bhī in se maḥabbat farmā.

Ise Imām Ṭabarānī ne jab keh Maqdisī ne isī kī mis̱l riwāyat isnāde ṣaḥīḥ se bayān kiyā hai.

41: Akḥrajahu al-Ṭabarānī fī al-Muʻjam al-kabīr, 03/39, al-raqm/2618,

Maqdisī fī al-Aḥādīth al-mukḥtārah, 04/113, al-raqm/1324,

Wa-dhakarahu Ibn al-Ḳhaṭīb fī Wasīlah al-Islām bi-al-nabī ʻalayh al-ṣalāṫ wa-al-salām/78,

Hindī fī Kanz al-ʻummāl, 12/55, al-raqm/34285.

al-Maṣādir wa-al-Marāji‘

1. **القرآن الحكيم.**
2. **آجري**، ابو بکر محمد بن حسین بن عبد الله (م360ھ). **الشريعة**. رياض، سعودي عرب: دار الوطن، 1420ھ/1999ء.
3. **ابن احمد خطيب**، ابو العباس احمد بن احمد (م810ھ). **وسيلة الإسلام بالنبي ﷺ**. بيروت، لبنان: دار الغرب الاسلامي، 1984ء.
4. **ابن اثير**، ابو السعادات مبارک بن محمد بن محمد بن عبد الکريم بن عبد الواحد شيباني جزري (544-606ھ). **جامع الأصول في أحاديث الرسول**. مکتبة الحلواني، مطبعة الملاح، مکتبه دار البيان، 1389ھ.
5. **احمد بن حنبل**، ابو عبد الله بن محمد (164-ھ). **فضائل الصحابة**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله.
6. **احمد بن حنبل**، ابو عبد الله شيباني (164-241ھ). **المسند**. بيروت، لبنان: المکتب الاسلامي للطباعة والنشر، 1398ھ/1987ء.
7. **الباني**، محمد ناصر الدين (1333-1420ھ). **سلسلة الأحاديث الصحيحة**. بيروت، لبنان: المکتب الاسلامي، 1405ھ/1985ء.
8. **بخاري**، ابو عبد الله محمد بن اسماعيل بن ابراهيم بن مغيره (194-256ھ). **التاريخ الکبير**. بيروت، لبنان: دار الکتب العلميه.
9. **-الصحيح**. بيروت، لبنان: دار ابن کثير، اليمامه، 1407ھ/1987ء.
10. **-الأدب المفرد**. بيروت، لبنان: دار البشائر الاسلاميه، 1409ھ/1989ء.
11. **بزار**، ابو بکر احمد بن عمرو بن عبد الخالق بصري (215-292ھ). **المسند (البحر الزخار)**. بيروت، لبنان: مؤسسة علوم القرآن، 1409ھ.

12. **بیهقي**، ابو بکر احمد بن حسین بن علي بن عبد الله بن موسي البیهقي (384-458ھ). **الأسماء والصفات**. جده:مکتبہ السوادي.

13. -**شعب الایمان**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1410ھ/1990ء.

14. -**السنن الکبري**. مکہ مکرمہ، سعودي عرب: مکتبہ دار الباز، 1414ھ/1994ء.

15. **ترمذي**، ابو عیسي محمد بن عیسي بن سورہ بن موسي بن ضحاک (209-279ھ/825-892ء). **السنن**. بیروت، لبنان: دار إحیاء التراث العربي.

16. **ابن تیمیہ**، احمد بن عبد الحلیم بن عبد السلام حراني (661-728ھ). **مجموع الفتاوي**. مکتبہ ابن تیمیہ.

17. **حاکم**، ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن محمد (321-405ھ). **المستدرک علي الصحیحین**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1411ھ/1990ء.

18. **ابن حبان**، ابو حاتم محمد بن حبان بن احمد التمیمي البستي (270-354ھ). **الصحیح**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1414ھ/1993ء.

19. **ابن عبد البر**، ابو عمر یوسف بن عبد الله النمري، (368-463ھ). **الاستیعاب في معرفۃ الأصحاب**. بیروت، لبنان: دار الجیل، 1412ھ.

20. **ابن حجر عسقلاني**، احمد بن علي بن محمد بن محمد بن علي بن احمد کناني (773.852ھ). **تھذیب التھذیب**. بیروت، لبنان: دار الفکر، 1404ھ/1984ء.

21. -**فتح الباري شرح صحیح البخاري**. لاھور، پاکستان: دار نشر الکتب الاسلامیہ، 1401ھ/1981ء.

22. **ابن حجر ھیتمي**. ابو العباس احمد بن محمد بن محمد بن علي بن محمد بن علي بن حجر (909. 973ھ/1503.1566ء). **الصواعق المحرقۃ**. قاھرہ، مصر: مکتبۃ القاھرہ، 1385ھ/1965ء.

23. **حسام الدین ھندي**، علاء الدین علي متقي (م 975ھ). **کنز العمال**. بیروت، لبنان: مؤسسۃ الرسالہ، 1399ھ/1979ء.

24. **ابن خزيمه**، ابو بكر محمد بن اسحاق بن خزيمه سلمي نيشاپوري، (223-311ھ). **الصحيح**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي، 1390ھ/1970ء.

25. **ابو دائود**، سليمان بن اشعث بن اسحاق بن بشير بن شداد ازدي سجستاني (202-275ھ). **السنن**. بيروت، لبنان: دار الفكر، 1414ھ/1994ء.

26. **ابن ابي الدنيا**، ابو بكر عبد الله بن محمد القرشي (208-281ھ). **العيال**. دار ابن القيم، السعوديه. 1410ه.

27. **ديلمي**، ابو شجاع شيرويه بن شهردار الهمذاني (445-509ھ). **الفردوس بمأثور الخطاب**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه، 1406ھ/1986ء.

28. **ذهبي**، شمس الدين محمد بن احمد بن عثمان (673-748ھ). **تاريخ الاسلام ووفيات المشاهير والأعلام**. بيروت، لبنان: دار الكتاب العربي، 1407ھ/1987ء.

29. -**سير أعلام النبلاء**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، 1413ه.

30. **زيلعي**، ابو محمد جمال الدين عبد الله بن يوسف حنفي (م762ھ). **تخريج الأحاديث والآثار**. رياض، سعودي عرب، دار ابن خزيمة، 1414ه.

31. **سيوطي**، جلال الدين ابو الفضل عبد الرحمن بن ابي بكر بن محمد بن ابي بكر بن عثمان (849-911ھ). **جامع الأحاديث**. بيروت، لبنان: دار الفكر.

32. **الخصائص الكبري**. فيصل آباد، پاكستان: مكتبه نوريه رضويه.

33. **شهاب**، ابو عبد الله محمد بن سلامه بن جعفر قضاعي (م454ھ/1062ء). **المسند**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، 1407ھ/1986ء.

34. **ابن ابي شيبه**، ابو بكر عبد الله بن محمد بن ابي شيبه الكوفي (159-235ھ). **المصنف**. رياض، سعودي عرب: مكتبة الرشد، 1409ه.

35. **طبراني**، ابو القاسم سليمان بن احمد بن يوب بن مطير اللخمي (260-360ھ / 873-970ء). **المعجم الكبير**. قاهره، مصر: مكتبه ابن تيميه.

36. **-المعجم الكبير**. موصل، عراق: مكتبة العلوم والحكم، 1403ھ / 1983ء.

37. **-المعجم الأوسط**. قاهره، مصر: دار الحرمين، 1415ه.

38. **-مسند الشاميين**. بيروت، لبنان: مؤسسة الرساله، 1405ھ / 1985ء.

39. **طبري**، ابو جعفر احمد بن عبد الله بن محمد بن ابي بكر بن محمد بن ابراهيم (615. 694ھ / 1218.1295ء). **ذخائر العقبي في مناقب ذوي القربي**. دار الكتب العصريه.

40. **ابن ابي عاصم**، ابو بكر بن عمرو بن ضحاک بن مخلد شيباني (206-287ھ). **الآحاد والمثاني**. رياض، سعودي عرب: دار الريه، 1411ھ / 1991ء.

41. **-السنة**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي، 1400ه.

42. **صالحي شامي**، ابو عبد الله محمد بن يوسف بن علي بن يوسف (م 942ھ / 1536ء). **سبل الهدي و الرشاد**. بيروت، لبنان: دار الكتب العلميه، 1414ھ / 1993ء.

43. **عبد الرزاق**، ابو بكر بن همام بن نافع صنعاني (126-211ھ). **المصنف**. بيروت، لبنان: المكتب الاسلامي، 1403ه.

44. ابن عدي، ابو احمد عبد الله بن عدي (277-365ھ). **الكامل في الضعفاء**. قاهره، مصر: مكتبه ابن تيميه، 1993ء.

45. **ابن عساكر**، ابو قاسم علي بن الحسن بن هبة الله بن عبد الله بن حسين دمشقي الشافعي (499-571ھ). **تاريخ مدينة دمشق المعروف ب: تاريخ ابن عساكر**. بيروت، لبنان: دار الفكر، 1995ء.

46. **عمر بن احمد** بن هبة الله بن ابي جراده العقيلي (م 660ھ). **بغية الطلب في تاريخ حلب**. دار الفكر.

47. **مبارک پوري**، ابو العلاء محمد عبد الرحمن بن عبد الرحیم (1283-1353ھ). **تحفة الأحوذي**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیه.

48. **ابو عوانه**، یعقوب بن اسحاق بن إبراهيم بن زید نیشاپوري (230.316ھ/845. 928ء). المسند. بیروت، لبنان: دار المعرفه، 1998ء.

49. **عیني**، بدر الدین ابو محمد محمود بن احمد بن موسي بن احمد بن حسین بن یوسف بن محمود (762-855ھ). **عمدة القاري شرح صحیح البخاري**. بیروت، لبنان: دار الفکر، 1399ھ/1979ء.

50. **فسوي**، ابو یوسف، یعقوب بن سفیان (م277ھ). **المعرفة والتاریخ**. بیروت، لبنان، دار الکتب العلمیه، 1419ھ/1999ء

51. **کناني**، احمد بن ابي بکر بن اسماعیل (762-840ھ). **مصباح الزجاجة في زوائد ابن ماجه**. بیروت، لبنان: دار العربیة، 1403ه.

52. **ابن قیسراني**، ابو الفضل محمد بن طاهر بن علي بن احمد مقدسي (448-507ھ). **تذکرة الحفاظ**. ریاض، سعودي عرب: دار الصمیعي، 1415ه.

53. **ابن ماجه**، ابو عبد الله محمد بن یزید قزویني (207-275ھ). **السنن**. بیروت، لبنان: دار الفکر.

54. **ماوردي**، ابو الحسین علي بن محمد بن حبیب (370-429ھ). **أعلام النبوة**. بیروت، لبنان: دار الکتاب العربي، 1987ء.

55. **محب طبري**، ابو جعفر احمد بن عبد الله بن محمد بن ابي بکر (615-694ھ). **ذخائر العقبي في مناقب ذوِي القربي**. جده، سعودي عرب: مکتبة الصحابه، 1415ه/1995ء.

56. **مزي**، ابو الحجاج یوسف بن زکي عبد الرحمن بن یوسف (654-742ھ). **تهذیب الکمال**. بیروت، لبنان: مؤسسة الرساله، 1400ھ/1980ء.

57. **مسلم**، ابو الحسین مسلم بن الحجاج بن مسلم قشیري نیشاپوري (206-261ھ). **الصحيح**. بیروت، لبنان: دار احیاء التراث العربي.

58. **مقدسي**، عبد الغني بن عبد الواحد بن علي المقدسي، (541-600ھ). **الأحاديث المختارة**. مکہ المکرمہ، سعودي عرب: مکتبۃ النهضۃ الحدیثیہ، 1410ھ / 1990ء.

59. **ملا علي قاري**، نور الدین بن سلطان محمد هروي حنفي (م 1014ھ / 1606ء). **مرقاة المفاتيح شرح مشكوٰة المصابيح**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1422ھ / 2001ء.

60. **محمد بن فتوح** بن عبد اللہ الميورقي الحمیدي (م 488ھ). **الجمع بين الصحيحين**. بیروت، لبنان: دار ابن حزم، 1423ھ.

61. **مناوي**، عبد الرؤف بن تاج العارفین بن علي (952-1031ھ). **فيض القدير شرح الجامع الصغير**. مصر: مکتبہ تجاریہ کبري، 1356ھ.

62. **نسائي**، ابو عبد الرحمن احمد بن شعیب بن علي (215-303ھ). **السنن**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1416ھ / 1995ء + حلب، شام: مکتب المطبوعات الاسلامیہ، 1406ھ / 1986ء.

63. **-السنن الكبري**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیہ، 1411ھ / 1991ء.

64. **ابو نعيم**، احمد بن عبد اللہ بن احمد بن إسحاق بن موسي بن مهران أصبهاني (336-430ھ). **تاريخ أصبهان**. بیروت، لبنان: دار الکتب العلمیۃ، 1410ھ / 1990ء.

65. **-حلية الأولياء وطبقات الأصفياء**. بیروت، لبنان: دار الکتاب العربي، 1405ھ / 1985ء.

66. **نيشاپوري**، عبد الملک بن ابي عثمان محمد بن ابراهیم الخرکوشي نیشاپوري (م 406ھ). **كتاب شرف المصطفٰي ﷺ**. مکۃ المکرمۃ، سعودي عرب: دار البشائر الاسلامیہ، 1424ھ / 2003ء.

67. **هيثمي**، نور الدین ابو الحسن علي بن ابي بکر بن سلیمان (735-807ھ). **مجمع الزوائد ومنبع الفوائد**. قاهرہ، مصر: دار الریان للتراث + بیروت، لبنان: دار الکتاب العربي، 1407ھ / 1987ء.

68. **ابويعلي**، احمد بن علي بن مثني بن يحيي بن عيسي بن هلال موصلي تميمي (210-307ھ). **المسند**. دمشق، شام: دار المأمون للتراث، 1404ھ/1984ء.

